



AUDIFONOS  
SORDOS  
Distribuidor Oficial



C/Lucas del Campo, 4  
Teléfono 888 09 76  
ALCALA DE HENARES

# PUERTA DE MADRID PUERTA BISEMANARIO COMARCAL



Número 481 :: precio 10 pesetas :: Alcalá de Henares, 27 a 30 de Abril de 1976

En Torrejón

INAUGURACION DEL DOMICILIO DE LA CRUZ ROJA

-0-

TRAS SU TRIUNFO ANTE EL PALENCIA, EL TORREJON PRACTICAMENTE A SALVO DEL DESCENSO AUTOMATICO

## ALCALA SIN AGUA

Una avería en la conducción interior de la ciudad, en esa conducción que tantas veces se ha dicho que es necesario mejorar, ha mantenido sin agua a la ciudad durante el martes. Fue, por lo tanto, un momento de los trabajos de reparación, en las cercanías de Plaza Arzobispal



## PARALIZACION INMEDIATA DE LAS OBRAS EN SAN LEONARDO



- Lo que los vecinos quieren:
- que construyan a continuación del Bloque B.
  - que no corten la calle.
  - que el espacio coloreado en verde, sea zona ajardinada.

# ASISTE A LA ASAMBLEA DE VECINOS (BARRIOS: Pryconsa Hitasa, Dulcinea, San Isidro, San Leonardo)

QUE SE CELEBRARA EN EL COLEGIO LOPE DE VEGA EL DIA 22 A LAS 8 de la tarde.



LA ASAMBLEA DE VECINOS... (text partially obscured)

- 1º DE SEÑALAMIENTO DE LICENCIAS PARA CONSTRUIR EN PRYCONSA (zona verde) un nuevo niño en su barrio.
- 2º QUE EL AYUNTAMIENTO DE ALCALA... (text partially obscured)
- 3º QUE LOS VECINOS DE SAN LEONARDO... (text partially obscured)

## ¿SUFICIENTE?...

son fuertes... (text partially obscured)

!!! NO FALTES !! Tu opinión es importante. ASOCIACION DE FAMILIAS DEL DISTRITO UNIVERSIDAD ALCALA DE HENARES. Lugar: COLEGIO LOPE DE VEGA Dia: 22 (jueves) Hora: 8 Tarde.

OPTICA ALCALA SORDOS Calle del Comercio 4 Teléfono: 5850576 ALCALA DE HENARES

ALCALA DE MADRID BISEMANARIO COMARCAL



Número 475 - Precio: 10 pesetas - Alcaldía de Henares, 3 a 5 de Abril de 1978



El ayuntamiento de Alcalá... (text partially obscured)



Viernes mediodía: OTRA VICTIMA EN EL PASO DE TORRELAGUNA

# EL DISTRITO UNIVERSIDAD LUCHA PARA CONSEGUIR ZONAS VERDES

## Asamblea de Vecinos en el colegio Lope de Vega el pasado jueves:-El ayuntamiento promete una zona de esparcimiento público junto a la ermita de San Isidro:-La asociación escribe al delegado del gobierno en el Area Metropolitana:-El ayuntamiento detiene las obras objeto de polémica en San Leonardo

Sobre estas líneas, dos testimonios bien concretos de la grave preocupación que sienten los alcalafinos por el desarrollo urbanístico de la ciudad. Una de nuestras portadas, la correspondiente al pasado 3 de abril, que abría un reportaje sobre la masificación de la vivienda en el distrito cuarto. Ahora, el jueves de la

pasada semana, los vecinos de este martirizado distrito se han reunido en la asamblea a que convocaba la hoja que acompaña a nuestra anterior portada. Como el lector puede comprobar, en ambos casos la imagen es idéntica: la de una edificación que no permiten el paso de la luz ni siquiera de lejos en comparación con lo que hay que exigir en

una ciudad moderna y que se ha construido en su mayor parte durante los últimos veinte años. Dos concejales del ayuntamiento complutense estaban presentes en aquella asamblea de vecinos: los señores Pérez y Cádiz, el primero por estar vecindado en el distrito; el segundo, porque es propietario

de un centro de enseñanza que también se encuentra enclavado en aquella zona y, por tanto, tiene motivos para juzgar como propios los problemas de estas barriadas. Dentro de la temática general de la asamblea, que se refería sobre todo a la posibilidad de radicar suficientes zonas verdes, hay que re-



saltar el angustioso grito de alarma de los vecinos de San Leonardo, quienes reclaman que se deje una zona verde en lo que ahora está entre sus casas y la avenida de don Juan de Austria. Es un solar que aparece en el rayado de nuestra portada, que lleva camino de convertirse en objeto de áspera polémica y respecto a cuyo destino han conversado ya en muy numerosas ocasiones las comisiones de vecinos del barrio con el el alcalde.

Precisamente, a propósito de esto reproducimos un escrito que nos envían y en el que dicen al final que el ayuntamiento no les ha contestado a pesar de sus reiteradas visitas y escritos y que esperan que el ayuntamiento lo trate en el próximo pleno.

Pues bien: sus esperanzas se han visto cumplidas porque el asunto ha sido planteado ante la corporación plenaria en la voz de los señores Cádiz y Pérez, los asistentes a la reunión del pasado jueves y la conclusión, tras diversas intervenciones, no ha podido ser más tajante. Ni más ni menos que la suspensión inmediata de las obras por una orden cuyo cumplimiento debe entrar en vigor hoy mismo, miércoles.

Se ha dicho que la licencia fue extendida el 14 del mes de mayo y que, sintetizando en beneficio del lector, a estas alturas está caducada. El señor Cádiz ha sugerido que tal vez la empresa pudiera justificar que había construido el preceptivo vo quince por ciento del proyecto con lo que se habría generado el derecho a continuar su obra hasta el final pese a las nuevas disposiciones de la ley del suelo. A este respecto, el alcalde afirmó que no, que habían pruebas de que en el plazo de seis meses preceptivo no se había efectuado ese volumen de obras.

Resumiendo: de momento, esta construcción queda paralizada por el momento, con lo que tal vez los vecinos consigan llevar el agua a su molino y lleguen a obtener alguna zona de expansión -pequeña, eso sí- en un barrio que no tiene ninguna.

### ¿QUE PIDEN LOS VECINOS DE SAN LEONARDO?

Simplemente, que les dejen espacio. No quieren perjudicar al constructor pero, como decía en la asamblea del jueves el cura párroco de San Isidro, está claro que los intereses de los propietarios de los terrenos deben ser respetados, pero también los de los vecinos que viven en la misma zona.

Los vecinos de San Leonardo sugieren que construya a continuación de lo que ya hay hecho, incluso en dirección a D. Juan de Austria. Pero que deje una plaza o zona ajardinada entre el bloque señalado en el plano de nuestra portada como "B" y la avenida. Más aún: los vecinos interpretan que el hecho de que se haya previsto una entrada de coches al garaje subterráneo que contempla el proyecto, precisamente por la calle cortada, significa un peligro para los peatones que han de transitar por ella. Y todavía otro detalle: tal vez esta calle cortada, como tantas otras de la ciudad, no es tal calle, sino un simple espacio entre edificaciones cuyo solar sigue perteneciendo a la propiedad del bloque y no sea utilizable en buena lógica más que en interés de sus vecinos.

### LA ASAMBLEA DEL JUEVES

Para nuestro punto de vista, la reunión de vecinos del jueves resultó muy interesante, sobre todo por algunas intervenciones del público que se ganaron cerrados aplausos. Por ejemplo, la de un caballero que vino a decir, poco más o menos, que parece mentira que estas cosas se hagan por gentes que tienen estudios. "Cuando la Alcalá antigua se hizo -dijo- se hizo con plazas por todos lados. Ahora, ni una. Yo soy un paleta pero digo yo: ¿Han visto ustedes cómo está eso de Guerrita? ¡Ahí no se ve ni a cantar una copla! ¿Saben ustedes lo que es cantar una copla? ¡Pues ni a eso se ve! ¡Por esas casas cualquier noche le dan a uno una puñalada y no tiene tiempo siquiera para ver quién se la da. ¿Y ese trazado de calles? Unas se meten para la derecha, otras para la izquierda... ¿es que no hay manera

de que a los hombres de hoy, con esos estudios que deben tener, les salgan las calles derechas?. Ya no me meto en que se metan o no para dentro. Lo que digo es por qué no se meten siempre por igual"

También hubieron otras intervenciones, casi siempre sobre el mismo tema, aunque no faltó el razonamiento de que las calles se ensanchan donde se construyen viviendas de tres millones de pesetas: "O sea, para los ricos, no para los trabajadores", "viviendas con jardines interiores donde pueden jugar los niños sin peligro porque a los hijos de los ricos no les pillan los coches".

Hablaron ambos concejales asistentes haciendo hincapié en que habían asistido como vecinos y que, por lo tanto, no iban preparados para un bombardeo de preguntas. Se habló de semaforización, de jardines, de aceras, de urbanismo, de muchas

cosas pero, en nuestra opinión, lo más importante que se dijo estuvo a cargo de Inocente, el cura de San Isidro, a lo que ya hemos hecho referencia más arriba. Lo repetiremos y con ello daremos por terminada la reseña de esta asamblea en la que los concejales asistentes se comprometieron a llevar el asunto al pleno: "Se ha dicho aquí y yo estoy de acuerdo en que hay que pensar en los derechos de los propietarios de los terrenos; pero está claro que no hay que olvidar tampoco los intereses de los vecinos".

### OTRA ZONA POLEMICA

Es aquella en la que nos fijamos preferentemente en nuestro anterior reportaje; todo ese amasijo de viviendas situado junto a Caballería Española.

La Asociación de Familias vive sumamente preocupada por aquella problemática y pide jardines en cualquier parte, habiendo obtenido la promesa municipal de plantarlos en los aledaños de la ermita de San Isidro.

La asociación ha enviado incansablemente escritos asesorados por su arquitecto y su abogado, entre ellos uno muy extenso al delegado del gobierno en el Area Metropolitana en el que, entre otras cosas, denuncian una densidad de 298 viviendas

por hectárea, casi el cuádruple de lo que permite la actual Ley del Suelo y tres veces superior a la admitida por las actuales normas subsidiarias complutenses.

Paralelamente se habla de falta de equipamiento en centros culturales, sanitarios y otros de interés público y afirma que no hay reservas para ello, de modo que, para construir el colegio Doctora de Alcalá fue necesario permutar una zona verde por el terreno suficiente, ya que no había dotación de terrenos suficiente para lo que exige el Ministerio de Educación y Ciencia.

En consecuencia, los vecinos piden al delegado del gobierno en el Area que, de cara a la aprobación del plan general de ordenación urbana se contemple la posibilidad de destinar los terrenos citados a zonas verdes y construcción de equipamiento. Y, teniendo presente que la petición anterior, mientras dura el periodo de aprobación definitiva del plan general no pudiera llevarse a cabo, solicitan como mal menor que las edificaciones que se realicen en la zona se ajusten estrictamente a las normas subsidiarias hoy vigentes y que no se reconozcan derechos de edificabilidad anteriores a la entrada en vigor de las actuales normas. Finalmente, el escrito pide que se intensifique la vigilancia urbanística para las posibles infracciones que pudieran cometerse.

### DATOS DE LA SITUACION EN LA ACTUALIDAD Y DE LOS TRAMITES EFECTUADOS POR LOS VECINOS DE SAN LEONARDO.

- Ultimos de Septiembre, primeros de Octubre, vallaron el solar.
- En Octubre, un vecino manda un escrito al Ayuntamiento pidiendo que la calle no quede cortada, y que en el terreno colindante a Juan de Austria hagan jardines.
- A últimos de Noviembre, primeros de Diciembre, se hace el primer vaciado.
- El 12 de Diciembre se entrega otro escrito en el Ayuntamiento pidiendo nos informasen del proyecto existente sobre ese terreno.
- En Marzo, varios vecinos volvemos sobre el asunto. El 6 de Marzo

## DIA DE LA MADRE

# Foymar

LAMPARAS-CRISTALERIA-VAJILLAS-REGALOS  
Cervantes, 6 y 10. Próximamente, también a su disposición en nuestra nueva sucursal de c/ Imagen, 8  
ALCALA DE HENARES

1976  
DOMINGO  
2  
MAYO

entregamos un escrito en el Ayuntamiento en el cual se pedía nuevamente una zona verde y datos de la constructora, así como fecha de la licencia para construir.

— El 8 de Marzo, lunes, (asombra la coincidencia de que inmediatamente después de presentar esta petición en el Ayuntamiento la obra empezase a moverse tras los meses que había estado parada), empezaron a vaciar nuevamente.

— El 13 de Marzo, una comisión de vecinos y Asociación se dirigen al Ayuntamiento para ver por qué se había empezado a construir con tanta urgencia, pidiendo al alcalde que se parasen las obras, si como vemos, este constructor tiene la licencia caducada.

— El Alcalde prometió que el lunes, es decir, el día 15, ordenaría que parasen.

— Volvimos dos veces más a hablar con el alcalde (en las semanas del 15 al 27 de Marzo) porque las obras no paraban.

— En la última visita y muy de pasada, se nos dijo que "los maños" se negaban a parar, porque según ellos la licencia no había caducado. El asunto está en manos de los juristas.

— El 3 de Abril, una comisión de vecinos y Asociación se entrevistaron con el Sr. Otero, el arquitecto y aparejador del Ayuntamiento. Nos dejaron todo en "buenas palabras" y nos informaron que la licencia estaba concedida el día 14 de Mayo de 1975. Supuesto no se comenzaron a echar los cimientos hasta el 13 de Marzo de 1976, la licencia está caducada con creces.

"Los vecinos quieren y necesitan, dadas las condiciones en que se encuentra la barriada, que la calle no quede cortada, y que la zona del solar colindante a Juan de Austria, quede destinada a jardines.

Y por supuesto, si la licencia está caducada, que la obra se construya de acuerdo con las normas subsidiarias".

Ni la Asociación de Vecinos, ni los vecinos, hemos recibido hasta el momento ninguna notificación escrita al respecto por parte del Ayuntamiento, a pesar de las reiteradas visitas y escritos dirigidos al mismo en distintas fechas ya mencionadas.

Esperamos que este asunto, como prometieron, lo lleven al Pleno del día 27 y defiendan las peticiones de los vecinos.

Atentamente:

Asociación de familias del Distrito Universidad

## COMUNICADO A TODOS LOS VECINOS

La Asociación de Vecinos del Distrito Universidad, ha difundido el siguiente comunicado:

"En los últimos meses la Asociación de Vecinos del Distrito Universidad, junto con un grupo de vecinos, ha venido estudiando las posibilidades que tenemos de paralizar las licencias de construcción en curso y en su lugar instalar parques, jardines y zonas de recreo para nuestros hijos.

A esta reunión asistieron D. Carlos Pérez, Concejal del Ayuntamiento de Alcalá de Henares y Delegado de Obras Municipales; D. Abel Cádiz, Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Alcalá de Henares; Doña Pilar Lledó Real, Presidente de la Asociación de Vecinos del Distrito Universidad y siete Presidentes de Comunidad de nuestra zona.

Las conclusiones a las que hemos llegado después de esta última toma de contacto son:

- 1.- Tenemos muchas posibilidades de conseguir nuestros propósitos.
- 2.- Los señores D. Carlos Pérez y D. Abel Cádiz llevarían adelante nuestra moción.
- 3.- La moción sería presentada en el Pleno del Ayuntamiento.

En definitiva, y tratando de resumir, diremos que en la actualidad está preparado:

- 1.- Una comisión central que en contacto con D. Carlos Pérez y D. Abel Cádiz, irá manteniendo reuniones periódicas y preparatorias para la defensa de la moción ante el Pleno.
- 2.- Una comisión que asesore de normativa legal, dirigida por el abogado de la Asociación Doña Francisca Sauquillo.
- 3.- Una comisión técnica encabezada por el arquitecto de Asociación D. Pablo Carvajal.
- 4.- Unas comisiones encargadas de aglutinar los problemas del distrito, formadas por Presidentes de Comunidad.

Terminamos. El apoyo prestado hasta la fecha por los Presidentes de Comunidad ha sido decisivo. Una primera buena noticia a comunicar, es que en breve tendrá luz el diminuto parque de Pryconsa, y que el actual barrizal que se forma en el centro del de Hitasa será subsanado colocando unas losas donde en la actualidad tenemos barro. Continuaremos en contacto".

Asociación de Vecinos del Distrito Universidad

# SUCESOS

## LOS BOMBEROS TUVIERON QUE ASISTIR AL CIRCO ATLAS

El pasado domingo, fueron requeridos los servicios de los bomberos municipales, en las instalaciones del Circo Atlas, sito en las Eras del Silo.

La pista de actuaciones del Circo Atlas, sufrió las consecuencias de las lluvias caídas en los últimos días de la Semana Santa; ya que por causa de éstas, apareció completamente inundada.

La labor de los bomberos municipales se prolongó durante tres horas, durante las cuales estuvieron constantemente achicando el agua que había inundado la pista.

Pero a pesar de este inesperado accidente, todo terminó felizmente, y una vez más, ese grupo de personas que, constantemente van de un lugar para otro, deleitando con sus actuaciones a grandes y chicos, podrá volver a su labor tan humana y maravillosa.

## MUERTO EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

El domingo pasado se registró un accidente de circulación en el tramo de carretera que une los pueblos de Corpa con Pezuela de las Torres.

Al parecer un turismo que por allí transitaba sufrió un percance por lo que salió de la carretera y volcó.

En el automóvil viajaban dos personas, don Juan Murillo Pérez y su hijo. El primero de ellos ingresó cadáver en el Sanatorio Vallés por lo que fue conducido al depósito municipal.

La víctima contaba 76 años de edad y residía en Alcalá, en la calle Batalla de Lepanto, 3-5-E.

## COLISIONAN UN AUTOBUS URBANO Y UN CICLOMOTOR

El martes a las 2 de la tarde en la intersección de la calle Santo Tomás y Colegios, se produjo un accidente.

Como es de esperar resultó con heridas, que más tarde se pronosticaron de poca gravedad, el conductor de la moto, quien fue asistido en la Cruz Roja.

Se trata de don Diego Paniagua Ramazo, con domicilio en Gran Capitán, 4 a quien se le registraron erosiones en manos y ambas piernas así como en el tobillo izquierdo.

# PUERTA DE MADRID PUERTA

EDITOR: Sandeño San Román.  
DIRECTOR: Juan Ignacio Funes.  
ADMINISTRACION Y REDACCION: Ramón y Cajal, 7. Tel.: 889-26-53.  
IMPRESA: Talleres Penitenciarios. Sto. Tomás, 1. Alcalá de Henares.  
DEPOSITO LEGAL: GU-78-1968.

## CRISTALERIA Alcalá

LUNAS, ESPEJOS Y TODA CLASE DE VIDRIOS  
INSTALACIONES COMERCIALES

Fábrica: Manuel Merino, 19-Alcalá-Tel. 888 07 89  
Y, para su comodidad, también estamos en la calle  
del Marqués de Santillana, 7. Tel. 888 24 74

# Otra carta de los maestros del Colegio Nacional Cisneros al concejal Fernández Huerta

Vayan estas líneas como nuevas aclaraciones al señor Fernández, que no sólo «mete la pata», sino que no la saca. Aclaraciones a algunos de sus párrafos porque enfrentarse con un veneno tal de sinrazones es casi inconcebible.

Vayamos a ello:

Revolotee o paséese, señor Fernández, según prefiera, sobre la página 988 del *Diccionario de la lengua de la Real Academia Española* (Decimonovena Edición, 1970) para ver cómo «meter la pata» significa «intervenir en alguna cosa con dichos o hechos inoportunos...»

Imaginamos (¿es excesiva nuestra imaginación?) que de este modo admitirá que la expresión «meter la pata» es una expresión castellanesca que podría muy bien usar Juan Ruiz, Cervantes o Camilo José Cela y, ¿por qué no?, nosotros, como ya hicimos en nuestro escrito anterior y volveremos a usar ahora...: porque ya habrá notado que la metió nuevamente, ¿no? (En buen castellano a eso se le conoce por gir por lana y salir trasquilado). Y, por favor, no nos vaya ahora a cantar las excelencias de las ovejas merinas, hispanas de los siglos XIII y XIX...)

Es problema suyo y no nuestro si considera que por una expresión así se le llama «animal» según usted dice (¡¡como si quiere considerarse piano por decirle que desentona!!).

«Evacuar necesidad» es tanto como decir en el contexto de nuestro escrito anterior (núm. 475 de PUERTA DE MADRID) «meterse en camisa de once varas» o ser, siguiendo el mismo *Diccionario*, «imprudente o falto de razón».

Quien se autotitula «necio» integral es usted, lo que, repetimos, es problema suyo, no nuestro.

¡Cuánta sandez!, ¡mira que pretender convertirse en censor de una lengua riquísima, magnífica,

habiendo reconocido de antemano su incapacidad para ello...!

Respecto al infundio lanzado sobre el Colegio Nacional «Cardenal Cisneros» preferimos callarlo o, si hubiere lugar, atacarlo por otros medios.

¿Y cómo calificar cuanto dice sobre el Magisterio? Se resisten los epítetos a encuadrarlo totalmente... Eso es incalificable. No mida a los demás por su rasero, señor Fernández: ¿qué lista podríamos confeccionar con hombres y mujeres estupendos que fueron formados por maestros («señores» maestros, señor Fernández) venerables a los que nos honra seguir e intentar emular, aunque para ello hayamos de usar de métodos y formas diferentes porque así lo son los tiempos que nos ha tocado vivir?

Pregunte a padres de familia, pregunte. Le harán ver (¿es mucha presunción la nuestra...?), porque con usted les resultará difícil como cada hijo les «salió» distinto de los demás, habiendo todos recibido lo mismo. Piense si no en la función metabólica: cada cual transforma las mismas papillas según le funcione su metabolismo. Las dedicaciones profesoras alimentan intelectual y emotivamente, si, siempre, pero ¿y la transformación metabólica? Unos transforman lo recibido en los Colegios y otros en salud; unos transforman lo recibido en los Colegios en colaboración entusiasta y otros, por el contrario, lo transforman en animosidad hacia lo colectivo.

Respondiendo a su ¿qué son ustedes?, escuetamente decimos:

Somos profesionales responsables que al respecto no desean que nadie pretenda denigrar su función e incluso socavar sus logros.

Tanto usted, señor Fernández, como nosotros ya nos hemos de-

finido. Por nuestra parte punto y final.

EL PROFESORADO DEL C. N.  
"CARDENAL CISNEROS"

## ALGO MAS SOBRE EL ASUNTO DEL PASO DE TORRELAGUNA

PONDERADO: Dicese de la persona que procede con tacto y prudencia. Agradezco al señor Hernández García su calificativo.

Yo interpreté fielmente lo que usted suscribía.

1.—El señor Muñoz de Pablos, fue presidente de la Comisión de Obras, conoce perfectamente cómo funciona y sabe cómo somos los componentes de esta Sección Municipal, por lo tanto la intención que usted suponía sólo era una sin razón suya.

2.—En su escrito del núm. 465 de PUERTA DE MADRID, motivo por el que yo escribí una carta al director del bisemanario, mezclaba usted el asunto del Paso de Torrelaguna con la construcción de un Instituto para mil quinientos alumnos. Yo le aclaré a usted lo relativo a este asunto, pero no se molestó en cantar el «mea culpa». ¿Cree usted justa esta postura suya?

3.—A todas las preguntas que me hace le contestaré cumplidamente, anticipándole que está usted «deportivamente» hablando «fuera de juego».

4.—El proyecto del Paso de Torrelaguna es obra de Ingeniería y no de Arquitectura, por lo tanto no corresponde a esta Sección informar.

5.—En el supuesto caso que se hubiere pedido informe a un técnico, éste se limitaría únicamente a decir si a su juicio cumplía los fines que con esta obra se pretendía, pero en ningún caso juzgar si el proyecto estaba bien o mal hecho.

6.—Puede usted solicitar del ilustrísimo señor alcalde una certificación del acta de la sesión que aprobó las obras, pues yo no soy quién para contestar a usted sobre este asunto.

7.—De lo de «topar» con la «iglesia» puede admitirse en boca de don Quijote, pero aquí, creo que a usted le cuadra mejor ese de ZAPATERO A TUS ZAPATOS.

MARIANO MALAGA BEUNZA

D.N.I. 315.555

Rincón Poético

## Arboles invernales de Alcalá

— Por. M. A. VILLEGAS —

Arboles esqueléticos vigilan  
junto a otros, vestidos  
con una carne verde  
que palpita  
al ritmo de los vientos  
que grises nubes lloran.

Poco a poco la tierra,  
muy queda y muy callada,  
se convierte en despensa  
de la vida  
que, a la vez, es sepulcro  
y bandada de ramas musicales.

Las ocultas raíces,  
—como muertos con vida sepul-  
[tados,

mantiene,  
multiplican  
la sangre que se llama  
savia que vitaliza,  
aún en el crudo invierno,  
esas yemas moradas  
que se abultan  
en promesa de alegre primavera.

En invierno parecen cementerio  
los árboles preñados de prome-  
[sas.

En invierno los fríos esqueletos  
prometen esperanzas  
de vida  
y de calor,  
de sombra acogedora,  
de músicas eternas  
que brotarán del viento  
y de las brisas,  
y alegrarán al hombre  
que contempla  
y aprendió a escuchar el univer-  
[so.

Arboles invernales de Alcalá,  
crecidos a la vera del Henares,  
cuyas raíces urgan  
hasta encontrar los huesos de  
[otras razas,  
y aprender las raíces de la his-  
[toria  
de la ciudad que os presta su es-  
[cenario;  
árboles, enseñadnos  
a flotar en el mar de nuestra his-  
[toria,  
sin vanas exigencias egoístas,  
y siempre para dar muy genero-  
[samente  
lo que el día y la noche, los cie-  
[los y la tierra  
nos ofrecen callados, generosos.

# LIBRERIA CISNEROS

NOVEDADES DE LIBROS

Generalísimo Franco, 90. — Tel.: 888-28-73

"AMA A TU PROJIMO"

Por M. A. Villegas, S.J.

Fue un concurso con mucha garra publicitaria, y con mucho más sentido cristiano. Cada palabra es tema clave: "Ama", en imperativo y todo, como un clarinazo que llama a la conquistista de los corazones, dando antes el propio corazón, volcado en obras y palabras. "Tu prójimo", dos palabras que son dos banderillas de fuego para despertar no solo a los que duermen en el cómodo egoísmo, sino para resucitar a los que yacen en la desilusión de no querer amar, que es la más negra nube que cubre y oprime los corazones y alcanza hasta los nervios, y apaga la misma luz de los ojos, porque el que no ama no puede ver el mundo ni los hombres con su verdadera luz y colorido.

"Ama a tu prójimo", porque el amor es humanismo en acción, y es un salto, no al vacío, sino hacia alguien y para algo.

El "alguien" no son los próximos, como dice su etimología. El alguien son todos: los cercanos y alejados, los feos y los mutilados, los sucios y los antipáticos y no tanto como a los demás hay que quererlos, sino más.

El "para algo" es todo lo bueno. Porque dar lo malo o hacer el mal no es ni puede ser amor.

Puede ser amor un saludo, una sonrisa, un apretón de manos, un llamar por su nombre propio, un dar algo, o un callarse.

El amor al prójimo tiene muchas raíces: no sólo es síntesis del Evangelio, ni sólo la recadato de Cristo, ni sólo la recapitulación de todas las virtudes y buenas obras.

El amor al prójimo es una ley que se filtra en todas las leyes para un mayor bien social.

El amor al prójimo es una ley de la vida, brotada como la más bella flor de la humanidad.

El amor al prójimo es la mejor canción que podemos cantar con el corazón y las obras de nuestras manos.

El amor al prójimo es el tema de más garra para un concurso que nos dijese qué es el hombre y cómo vivir y convivir mejor con todos.

El amor al prójimo es vida,

y gozo y es oración, y es salvación para sí mismo y para los demás

El amor al prójimo es sístole y diástoles que debe animar y mover todas las fibras del mundo.

El amor al prójimo es la mejor calle del mundo por donde se puede ir a todos los éxitos, al bien común, a la justicia, a la verdad, a la paz.

El amor al prójimo es la cédula de identidad infalsificable que nos puede garantizar como hombres más humanos, y como hombres de buena voluntad.

El amor al prójimo es el sello que tienen bien marcado los hijos de Dios para que se tengan y se reconozcan como hermanos y prolongación de Dios en la tierra.

El amor al prójimo es sol que ilumina y todo lo viste de los mejores colores, y hace que el aire de la tierra sea más respirable.

El amor al prójimo es motor que él mismo se traza su propio camino para ser feliz y para hacer más felices y mejores a los demás.

El amor al prójimo es amor de Dios y a Dios, y lleva y mueve hacia el bien, hacia Dios que es Amor, El Amor.

El amor al prójimo nos permite encontrarnos con Dios en cada sitio y en cada instante.

El amor al prójimo es el que nos hace cumplir todas las leyes y todos los mandamientos y todas las exigencias del ser humano, de los hombres y de Dios.

El mundo está hambriento y sediento de amor.

El mundo padece la mayor epidemia endémica de egoísmo.

El mundo está a oscuras mientras no nos aliente la ley del amor.

El mundo se hunde en la arena de su propio olvido del amor.

Buen concurso este de "El Tiempo". Sólo le falta que nos interesemos por algo más que por la contingencia de un buen viaje, sino que de veras nos pongamos a hacer la experiencia del amor para comprobar que el que ama es feliz y hace más felices a los demás y llega a ser verdadero hijo y amigo de Dios y de los hombres.

TELEFONOS DE INTERES

AMBULATORIO S.O.E. ....	888 05 07
AYUNTAMIENTO (Centralita) ....	888 33 00 y 888 33 08
BOMBEROS ....	889 00 80
CAMARA DE COMERCIO ....	889 22 76
CIRCULO DE CONTRIBUYENTES ....	888 00 89
COMISARIA DE POLICIA ....	889 19 91 y 889 19 53
CONTINENTAL AUTO ....	888 16 22
CRUZ ROJA ....	888 15 02
DISPENSARIO MUNICIPAL ....	888 15 21
ESTACION R.E.N.F.E. ....	888 01 96
GUARDIA CIVIL ....	888 01 57
HIDROELECTRICA ESPAÑOLA ....	888 03 84 y 889 15 55
POLICIA ARMADA ....	888 02 94
TAXIS ....	888 10 11 y 889 20 27
UNION ELECTRICA ....	889 07 58 y 889 31 56

Horario del servicio de Correos: Mañana, de 9 a 13 horas; tarde, de 16 a 17 horas.

Agenda Complutense

Farmacias de Guardia

MIERCOLES 28 DE ABRIL

Abiertas hasta las 23 horas:

- Farmacia de la licenciada doña Concepción Carpintero López. Santiago, 19 (frente Sanatorio Vallés).
- Farmacia del licenciado don Aurelio Barba Martín.—Diego de Urbina, 2 (Barrio Plaza de Toros).
- Farmacia del licenciado don José Luis García Abella.—Alcar, s/n. Torres de la Universidad Laboral.

Abierta día y noche:

- Farmacia de la licenciada doña Isabel Muñoz Ruiz. Cruz de San Sebastián, 1.º y 2.º izquierda, portal 3 entrando.

JUEVES 29 DE ABRIL

Abiertas hasta las 23 horas:

- Farmacia del doctor don Francisco Lorenzo Navarro. — San Asturio Serrano, bloque 6 (final Paseo de la Dehesa).
- Farmacia de la licenciada doña Dolores García Mirat. — Cerrajerros, 4 (frente al Ayuntamiento).
- Farmacia del licenciado don Victoriano Carrasco Monayo.—Luis de Medina, B-Z. Colonia Pryconsa (frente Colegio Lope de Vega).

Abierta día y noche:

- Farmacia del licenciado don Luis Sánchez Pérez.—Marqués de Ibarra, 18 (Paseo de la Estación).

VIERNES 30 DE ABRIL

Abiertas hasta las 23 horas:

- Farmacia de la licenciada doña María Luisa Sainz Sacristán. Generalísimo Franco, 34.
- Farmacia de la licenciada doña Pilar Gandullo Carrillo. — Andrea Doria, 9 (Casablanca).
- Farmacia de la licenciada doña Pilar del Barco López. Avenida Reyes Católicos, 43 (final paseo Dehesa).

Abierta día y noche:

- Farmacia del licenciado don Alberto Orive Hernández. — Cánovas del Castillo, 1 (edificio San Luis, 1).

SABADO 1 DE MAYO

Abiertas hasta las 23 horas:

- Farmacia de la licenciada doña María Luz Rodríguez García. Avenida Nuestra Señora de Belén, 44 (barrio del Pilar).
- Farmacia del licenciado don Julio Chamorro Díaz. Generalísimo, 99 (soportales junto a plaza Santos Niños).
- Farmacia de la licenciada doña Eioisa García Carrillo. Avenida Plaza de Toros, 10 (junto plaza de toros).

Abierta día y noche:

- Farmacia del licenciado don Ramón González Navarro. Torreleguna, 8 (junto vía férrea).

Fuego en una fábrica de Torrejón

El domingo a medianoche se produjo un fuego en la fábrica de muebles "Tu Casa", de Torrejón de Ardoz.

Cuando el siniestro se produjo, tan sólo se encontraba en la empresa el vigilante nocturno, quien al apercibirse de las llamas, intentó sofocarlas con los extintores existentes en las instalaciones, pero en vista de que no podía combatirlo llamó a los bomberos, quienes rápidamente se personaron en el lugar.

Casi tres horas llevó el trabajo de extinción del fuego, dado que los materiales allí existentes eran combustibles. Grandes pilas de madera ardían poniendo en peligro el resto de la fábrica, dada la facilidad de propagación del mismo.

Los expertos han determinado que fue un corto-circuito la causa que produjo el fuego, por

el contrario, no se han podido determinar las pérdidas, aunque, eso sí, se calculan cuantiosas, dado que varias zonas del techo se han hundido y el resto de la estructura del inmueble ha sufrido grandes desperfectos. Si a esto añadimos la mercancía perdida, grandes tablonos de madera cortados y apilados, y muchos de ellos ya barnizados y preparados para su montura, creemos que una vez más las llamas se han llevado un buen puñado de riqueza.

Teléfono de  
**PUERTA DE MADRID**  
889-26-53

**PROGRAMA DE R.T.E.V.**  
**DEL 29 AL 2 DE MAYO**



**JUEVES**

**PRIMERA CADENA**

- 1,45.—**CARTA DE AJUSTE**  
Mochi.  
«La palabra», «Como techo el cielo», «La canción pequeñita», «Quédate un poquito más», «Tema de amor», «A cada uno lo suyo».
- 2,00.—**PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO**
- 2,30.—**APERTURA Y PRESENTACION**
- 2,31.—**AVANCE INFORMATIVO**
- 2,35.—**AQUI, AHORA**  
Un programa de los servicios informativos de RTVE.  
De la mano de José Luis Uribarri, treinta minutos con la actualidad nacional, en entrevistas y reportajes.
- 3,00.—**TELEDIARIO**  
Primera edición.  
Actualidad nacional e internacional, con intervención de nuestros corresponsales en el extranjero, Eurovisión y noticias directas recibidas vía satélite.
- 3,30.—**EN RUTA**  
«Camarada polizón».  
Dirección: Corey Allen.  
Los camioneros transportan el instrumental de un concierto. Durante el viaje se dan cuenta de la existencia de un polizón en el camión.
- 4,30.—**DANZA HUNGARA**, de Brahms.  
Orquesta Sinfónica de la RTVE.
- 4,35.—**DESPEDIDA Y CIERRE**
- 6,15.—**CARTA DE AJUSTE**  
Juan Bau.  
«Penas», «Otra vez me equivoqué», «El monte de los olivos», «Podré volver a ti», «Como el suspiro de un adiós».
- 6,30.—**APERTURA Y PRESENTACION**
- 6,31.—**AVANCE INFORMATIVO**
- 6,35.—**UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS**  
—Para los pequeños.  
—¡Abrete Sésamo!  
Las andanzas de Rebeca y Ramiro se desarrollan esta vez en el lejano país de la antigua China, donde un malvado primer ministro tiene engañado al viejo emperador, cuya hijita, la princesa Liway es un serio obstáculo para que el ministro ocupe el trono mediante un golpe de estado.  
La presencia de Ramiro y Rebeca desmonta todo el plan del traidor.
- 8,00.—**NOVELA**  
(Capítulo IX y X).  
«Bearn», de Lorenzo Villalonga.  
Capítulo IX.—Las habitaciones de doña María Antonia en Bearn vuelven a relucir. La señora va a regresar. Su esposo la recibe con los brazos abiertos. No hay rencores por ninguna de las

dos partes. La loca historia de amor ha sido olvidada por doña María Antonia. Pero ésta sólo consiste en quedarse si su esposo quema muchos de los libros que tiene y que ella opina le hacen daño, si se confiesa y se olvida el pasado. Doña María Antonia tira al fuego un gran montón de libros, con gran dolor de su esposo que pasa por ello con tal de recuperar su amor.

Capítulo X.—1872. Juan se ha ordenado sacerdote y ha cantado su primera Misa. En Bearn todo rebosa alegría. Con ese motivo en la mansión se celebra una gran fiesta a la que asisten las más altas jerarquías de la localidad. Por supuesto, la figura central de la fiesta es Juan. Las relaciones conyugales de los señores de Bearn van cada vez mejor. El tiempo ha hecho olvidar tantas cosas... Amadeo de Saboya es ahora el soberano de España. Surgen los primeros roces entre Juan y don Antonio, debido a la poca fe en creencias religiosas de este último.

- 9,00.—**TELEDIARIO**  
Segunda edición.  
Actualidad nacional e internacional.
- 9,20.—**VUELTA CICLISTA A ESPAÑA**  
—Resumen de la etapa de hoy.
- 9,30.—**EL VALLE DEL ARCO IRIS (1968)**  
El señor Finian McLon? nergan —un irlandés del condado de Glencamorra— roba a los duendes una vasija de oro que, según la leyenda, tiene la propiedad de hacer realidad los sueños de quien la pose.
- 11,50.—**TELEDIARIO**  
—Tercera edición.
- 12,15.—**REFLEXION**  
Espacio religioso.
- 12,20.—**DESPEDIDA Y CIERRE**

**SEGUNDA CADENA**

- 7,30.—**CARTA DE AJUSTE**  
Folklore: Canarias.  
Agrupación folklórica pueblo canario.
- 8,00.—**PRESENTACION Y AVANCES**
- 8,01.—**DEL ATLANTICO AL PACIFICO**  
«El gran problema de la Columbia Británica».  
Alexander Mackenzie accede a la presidencia de la nación, comenzando su mandantó con desastres.
- 9,00.—**MAS ALLA**  
«El triángulo de las Bermudas».
- 9,30.—**NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA**  
Información nacional e internacional.
- 10,00.—**MUSICAL POP**  
«Dr. John» y II).
- 10,30.—**TEMAS 76**
- 11,30.—**ULTIMA IMAGEN**

**VIERNES**

**PRIMERA CADENA**

- 1,45.—**CARTA DE AJUSTE**  
«Cuarteto para cuerda en re menor», Franz Schubert.  
Cuarteto Amadeus: Norbert Brainin y Siegmund Nissel (violines).  
Peter Schidlof (viola).  
Martin Lovett (violoncello).
- 2,00.—**PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO**
- 2,30.—**APERTURA Y PRESENTACION**
- 2,31.—**AVANCE INFORMATIVO**
- 2,35.—**AQUI, AHORA**  
Un programa de los servicios informativos de RTVE.  
Ultimo programa de la semana de este espacio de los servicios informativos de TVE.  
Editor: José Luis Uribarri.  
Coordinación musical: Javier Iturralde.  
Presentación: José Luis Uribarri.  
Dirección: Maruja Callaved.  
Realiza: Sánchez Mariscal.
- 3,00.—**TELEDIARIO**  
—Primera edición.  
Actualidad nacional e internacional, con la intervención de nuestros corresponsales en el extranjero, Eurovisión y noticias directas recibidas vía satélite.
- 3,30.—**HOY POR HOY**  
Programa de actualidad.
- 4,30.—**EL BARBERO DE SEVILLA**, de Rossini  
Orquesta Sinfónica de la RTVE.  
Director: Antonio Ros Marbá.
- 4,40.—**LARGOMETRAJE**  
«Una rubia peligrosa».  
Guión: M. Allegret-W. Benjamin.  
Dirección: Marc Allegret.  
Intérpretes: Henri Vidal, Mylene Demongeot, Jean Paul Belmondo, Alain Delon, Roger Hanin.  
Un robo de esmeraldas valoradas en cincuenta millones de francos ha sido cometido por un famoso atracador, conocido por el sobrenombre de «Carlomagno». El coche utilizado para el asalto es robado por una adolescente —Virginia—, fugada de un reformatorio. Atrapada por la policía, Virginia se ve metida e nun formidable lío, ya que en el interior del coche estaban las armas con que se cometió el atraco.
- 6,30.—**PROGRAMA ESPECIAL**
- 8,30.—**TELEDIARIO**  
—Segunda edición.  
Actualidad nacional e internacional.
- 8,55.—**FUTBOL**  
Real Madrid-Barcelona.

Realización: Eduardo Casanova.

Comentarios: J. A. Fernández Abajo.

Encuentro de liga de primera división desde el Estadio Santiago Bernabéu, de Madrid.

- 11,00.—**VUELTA CICLISTA**  
—Resumen de la etapa de hoy.
- 10,10.—**UN, DOS, TRES...**  
**RESPONDA OTRA VEZ**  
Programa-concurso.
- 11,15.—**TELEDIARIO**
- 12,10.—**TELEDIARIO**  
—Tercera edición.
- 12,35.—**REFLEXION**  
Espacio religioso.
- 12,40.—**DESPEDIDA Y CIERRE**

**SEGUNDA CADENA**

- 7,30.—**CARTA DE AJUSTE**  
Cicio: El Conuntry.
- 8,00.—**PRESENTACION Y AVANCES**
- 8,01.—**DOCUMENTAL**  
«De la esclavitud al campeonato mundial» («El Zaire».)  
En la República del Zaire tuvo lugar en octubre del año 1974 el combate de boxeo, por el Campeonato del Mundo, entre Muhammad Ali y George Foreman. La ocasión revistió caracteres de gran fiesta nacional. Al mismo tiempo se realiza una visita por los puntos más importantes de este país africano.
- 8,30.—**TELEFILME**  
«La gansa de las nieves».  
Intérprete: Richard Harris.  
Un hombre jorobado que vive solo en un antiguo faro y que tiene pasión por cuidar aves migratorias, conoce a una joven con motivo de una gansa que es herida por unos cazadores. El hombre se da cuenta de que ya no de la que ahora considera solo y que la unión ra su familia es el ava, que algún día tendrá que marcarse.
- 9,30.—**NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA**  
Información nacional e internacional.
- 10,00.—**BARNABY JONES**  
«La conexión de platinos».  
Dos socios de una compañía joyera planean fingir un robo para quedarse con su importe.
- 11,00.—**PAGINA DEL VIERNES**  
El arte y la cultura con sus posibles conexiones sociológicas. La ciencia y la investigación en un estilo que intentará ser a la vez analítico y directo. Con la imagen siempre por delante, como corresponde a la televisión, se hurgará en los temas de actualidad latente, a la búsqueda del cómo y del porqué de las expresiones de la actividad creadora.
- 11,30.—**ULTIMA IMAGEN**

PROGRAMA DE R.T.V.E.

DEL 25 AL 28 DE ABRIL

SABADO

PRIMERA CADENA

- 11,45.—**CARTA DE AJUSTE**  
Barrabás.  
«Checkmate», «Take a wild ride», «Along the shore», «Make it easy».
- 12,00.—**APERTURA Y PRESENTACION**
- 12,01.—**HOCKEY**  
SOBRE PATINES  
Copa de Europa  
Realización: Mariño.  
Comentarista: J. J. Castillo.  
Desde el Palau Grana, de Barcelona, retransmisión en directo del partido de cuartos de final de Copa de Hockey sobre patines, entre los equipos de Barcelona y Novara.
- 1,30.—**BOXEO**  
«Campeonato del Mundo».  
Comentarista: Héctor Quiroga.  
Desde el Palacio de Deportes Capital, de Washington, retransmisión de la velada de boxeo, Campeonato del Mundo de los Pesos Pesados entre los púgiles Calsius Clay y Jimmy Young.
- 2,25.—**AVANCE INFORMATIVO**
- 2,30.—**POR LAS RUTAS DE SAN PABLO**  
Guión, dirección y presentación: Salvador Muñoz Iglesias.  
Realización: Enrique Fernández Porras.  
Intérprete: Armando Navarro.  
Documental-reportaje sobre la vida y los viajes del Apóstol Pablo.
- 3,00.—**TELEDIARIO**  
—Primera edición.  
Actualidad nacional e internacional, con la intervención de nuestros corresponsales en el extranjero, Eurovisión y noticias directas recibidas vía satélite.
- 3,35.—**HEIDI**  
«Te lo prometo, abuelita».  
Clara promete a su abuela hacer todo lo posible para conseguir un día subir hasta el lago por sus propios medios. Antes de partir para el balneario, la abuela quiere dar una sorpresa a las niñas y preparar una fiesta.
- 4,00.—**PRIMERA SESION**  
«Misión secreta» (1966).  
Guión: Philip Dunne.  
Intérpretes: Rock Hudson, Claudia Cardinale, etcétera.  
El doctor Snow, famoso psiquiatra, recibe del gobierno americano el encargo de someter a tratamiento médico a un reputado científico— Arthur Vincenti—, aquejado de trastornos mentales, que le han llevado a la manía persecutoria.
- 5,30.—**EL CIRCO DE TV**  
Guión: Gaby, Fofó y Mili-ki.

6,30.—FUTBOL

- Español-At. de Madrid.  
Desde el Estadio Sarriá, de Barcelona, retransmisión en directo del partido de fútbol entre los equipos del Español y el Atlético de Madrid.
- 8,30.—**LA RUTA DE LOS DESCUBRIDORES ESPANÓLES**  
«En busca de la ciudad perdida».  
Este programa muestra cómo el equipo de RTVE, dirigido por el doctor Reverte, ha explorado la misteriosa región de Matto Grosso.
- 9,00.—**INFORME SEMANAL**  
«Informe semanal», espacio que realiza un análisis en extensión y profundidad de determinados temas de actualidad
- 10,00.—**NOTICIAS**
- 10,10.—**VUELTA CICLISTA A ESPAÑA**  
—Resumen de la etapa de hoy.
- 10,20.—**DIRECTISIMO**  
Dirección y presentación: José María Inigo.
- 11,35.—**KOJAK**  
Un nuevo episodio de esta interesante serie.
- 12,35.—**REFLEXION**  
Espacio religioso.
- 12,40.—**DESPEDIDA Y CIERRE**

SEGUNDA CADENA

- 7,30.—**CARTA DE AJUSTE**  
Zarzuela: «El asombro de Damasco», Paso, Abati y Luna.  
Lina Huarte, Tofy Rosado, Manuel Ausensi, Gerardo Monreal.  
Coro Cantores de Madrid.  
Orquesta Sinfónica. Director: Ataúlfo Argenta.
- 8,00.—**PRESENTACION Y AVANCES**
- 8,01.—**RECUERDO DEL TELEFILME**  
Hoy: Ironside.  
Dirección: Don Weiss.  
Ironside y el sargento que le acompaña se detienen en un motel, camino del lugar donde pasarán unas breves vacaciones. En el local se está celebrando una gran partida de póquer. En las inmediaciones del motel aparece un hombre asesinado que había tomado parte en la partida.
- 9,00.—**FLAMENCO**  
«Sevillanas con "El Pali"».  
En nuestro programa de hoy y como homenaje a la Feria de Abril de Sevilla, les ofrecemos un espacio de sevillanas, interpretadas por Francisco Palacio «El Pali» y el grupo de galle de Pepe Moreno.
- 9,30.—**NOTICIAS**  
Resumen informativo.
- 9,35.—**OPINION**  
Espacio informativo.
- 10,00.—**AUDITORIUM**
- 11,45.—**ULTIMA IMAGEN**

DOMINGO

PRIMERA CADENA

- 10,15.—**CARTA DE AJUSTE**  
«La baja danza la alta» (siglo XV-XVI).
- 10,30.—**APERTURA Y PRESENTACION**
- 10,31.—**EL DIA DEL SEÑOR**  
Retransmisión de la santa misa desde los Estudios de Prado del Rey.
- 11,15.—**CONCIERTO**  
«Concierto en la menor, para violoncello y orquesta», de Schumann.  
La Orquesta Sinfónica de la RTVE, bajo la dirección de Pierre Colombo, interpreta el «concierto en la menor, para violoncello y orquesta, Op. 129», de Schumann.
- 11,45.—**GENTE JOVEN**  
Guión y dirección: Fernando Juan Santos.  
Realización: Eugenio García Toledano.  
Presentación: Antolín García.  
Tercer programa de la segunda fase, en la que intervendrán los ocho primeros clasificados de cada una de las especialidades (canción española, ligera y lírica) de la fase de clasificación. Asimismo, el programa contará con un invitado especial del mundo de la canción.
- 12,30.—**SOBRE EL TERRENO**  
«Fórmula I».  
Automovilismo.  
La última hora deportiva del domingo, con resultados, noticias, entrevistas y reportajes, y en el programa de la fecha conexiones con el Circuito del Jarama, de Madrid, para retransmitir los entrenamientos del Gran Premio de España de Fórmula I.
- 2,10.—**CRONICA DE SIETE DIAS**  
Editor: Luis Losada.  
Realizador: Pedro Rozas.  
Resumen de la semana, entrevistas en directo sobre los problemas actuales.
- 3,00.—**NOTICIAS**
- 3,15.—**LA CASA DE LA PRADERA**  
«Recordadme con alegría».  
La señorita Landerson padece una enfermedad mortal, pese a ello, su comportamiento ha de seguir siendo alegre, como si nada ocurriese.
- 4,15.—**AUTOMOVILISMO**  
«Fórmula I».  
Desde el Circuito del Jarama, de Madrid, Gran Premio de España.
- 4,30.—**EL LEON DE INVIERNO (1968)**  
Los intereses, las pasiones y las luchas por el poder originan un gran drama histórico.
- 6,45.—**AUTOMOVILISMO**  
«Fórmula I».  
Desde el Circuito del Jarama, de Madrid, Gran Premio de España.

- 7,00.—**VOCES A 45**  
Espacio dedicado a los intérpretes y canciones del mundo actual de la música ligera.
- 8,00.—**EL MUNDO DE LA TV**  
Presentadores: Isabel Bauza y Santiago Vázquez.
- 8,30.—**BALONCESTO**  
Final de la Copa de España.  
Desde el Polideportivo de Cartagena, retransmisión en directo del partido de Baloncesto correspondiente a la final de la Copa de España.
- 10,00.—**NOTICIAS**
- 10,15.—**VUELTA CICLISTA A ESPAÑA**  
—Resumen de la etapa de hoy.
- 10,25.—**SHAFT**  
«La máquina de matar».  
Dirección: Lawrence Dobkin.  
Intérpretes: Richard Roundtree, Ed Barth, Clu Gulager, Fionula Flanagan, Judy Stein, Joe Warfield, Sheldon Norman.  
Un poderoso delincuente contrata a un asesino para que mate a un testigo cuyo testimonio puede ser suficiente para que el gran jurado investigue sus actividades y le envíe a prisión. El asesino mata al testigo utilizando una granada de mano. En el atentado muere un amigo de Shaft.
- 11,55.—**ULTIMAS NOTICIAS**
- 12,00.—**DESPEDIDA Y CIERRE**

SEGUNDA CADENA

- 6,30.—**CARTA DE AJUSTE**  
Ciclo: Pop Español.  
Miguel Ríos.  
«Unidos», «Despierta», «Vuelvo a Granada», «Yo sólo soy un hombre», etc.
- 7,00.—**PRESENTACION Y AVANCES**
- 7,01.—**DIBUJOS ANIMADOS**  
Hoy: Los tratamundos.  
«Un partido de fútbol».
- 7,30.—**CINE COMICO**  
Hoy: Laurel y Hardy.  
Un matrimonio compra una casa muy vieja donde nada funciona como es debido y en la que todo se rompe con sólo tocarlo.
- 8,00.—**LAS CALLES DE SAN FRANCISCO**  
Intérpretes: Karl Malden, Michael Douglas.  
«Senda de terror».
- 9,00.—**NOTICIAS**  
Resumen informativo.
- 9,15.—**EL SECRETO DE LAS PROFUNDIDADES**  
«Bajo el Océano Indico».
- 9,45.—**A FONDO**  
Dirección y presentación: Joaquín Soler Serrano.  
Programa en el que, por medio de entrevistas realizadas a fondo, personalidades del mundo de la cultura, la ciencia y las artes, son analizadas profundamente en todas sus facetas.
- 11,30.—**ULTIMA IMAGEN**



## CRONICAS DE UNAS JORNADAS QUE YA PASAN A LA HISTORIA

Escribe: JUANJO

Domingo, primer día

### DOCUMENTADA CONFERENCIA DEL MUSICÓLOGO M. QUEROL

Al acto inaugural asistió el alcalde con el comisario nacional de la música



PRIMER DIA DE LAS "V" JORNADAS MUSICALES CERVANTINAS

— Al acto inaugural asisten nuestro alcalde y el comisario nacional de la música.

— Documentada conferencia del musicólogo Miguel Querol.

Con lleno en el Salón Noble del Ayuntamiento Complutense tuvo lugar, este Domingo de Resurrección, la solemne apertura de las V jornadas Musicales Cervantinas, ante la grata presencia del recién nombrado Comisario Nacional de la Música, Don Enrique de la Hoz, y de nuestra primera autoridad municipal, Don Fernando Sancho Tomé.

Hay que apresurarse a decir que, en contraste con el frío ambiente exterior, nota triste en uno de los domingos en los que antaño más lució el sol, hubo calor humano en cuantas intervenciones se sucedieron en el interior de la Casa Consistorial...

Con las palabras del presentador, Vive-Presidente de Juventudes Musicales, Don José César Álvarez, que, en hermoso juego de palabras, transformó la celebración del 350 aniversario de la desaparición del creador de Don Quijote en la consumación del círculo que vincula definitivamente la personalidad de Cervantes con su lugar de nacimiento, Alcalá de Henares.

Con las voces de aliento, con que seguidamente terció en el acto inaugural en Comisario Nacional de la Música, para alentar a Juventudes Musicales y al Ayuntamiento en la prosecución de estas jornadas aprovechando el indiscutible poder de convocatoria que el nombre de Alcalá de Henares encierra.

Como en el énfasis puesto por Don Enrique de la Hoz al comparar las celebraciones de tres grandes ciclos musicales, que actualmente albergan otras tantas ciudades españolas (Cuenca, con su Semana Religiosa, que este año alcanzó su decimo quinta edición; Granada con su Festival Internacional, pronto en la vigésimo quinta andadura, y Alcalá de Henares, con sus V Jornadas Musicales Cervantinas en marcha) y que, por azares del destino, hoy giran alrededor de un mismo común divisor.

Como en la breve exposición de los proyectos que, en su parcela de competencia, se propone llevar a efecto el máximo dirigente de la música oficial y que descansan en públicas manifestaciones de la Reina de España...

Pero destapado el búcaro de las V Jornadas Musicales Cervantinas, había que dejar respirar ya el aroma de su anunciado contenido.

Recordando ambientes universitarios, el ameno y cálida verbo, hecho canto en ocasiones, del Académico don Miguel Querol empezaba su

lección magistral. Para muchos complutenses, de corazón en su mayoría, era una sorpresa escuchar que las Universidades de Alcalá de Henares y Salamanca crearon y cultivaron la música científica y que nuestra querida Ciudad gozó de la más renombrada imprenta musical, donde a finales del siglo XVI, se imprimieron los mejores tratados sobre aquella disciplina.

El documentado análisis de Miguel Querol recorrió, casi título a título, protagonista a protagonista, párrafo a párrafo, la extensa creación literaria de su homónimo Cervantes, para demostrar al atento auditorio como "la música forma un hilo conductor que recorre todos sus escritos". Una música sin pentagrama, hecha de instrumentos, voces y romances, muchos de estos hoy recogidos totalmente en los cancioneros de Milán, de Palacio y Medinaceli.

En resumen, una conferencia docta, científica, como correspondía a un ponente que cumple bodas de oro con la música, y que, en los aplausos del público de Alcalá de Henares, recibió el agradecimiento por dedicar tantas horas de estudio a la gloria de nuestro feliz inventor del más famoso hidalgo de todos los tiempos.

Cerró el acto el Alcalde de la Ciudad declarando inauguradas estas V Jornadas Musicales Cervantinas.

JUANJO

El descanso se alcanzaba ya con "Canzon XXII" del fraile agustino español Bartolomé de Selma y Salverde. Su primera parte "balletto VII" nos trajo una bella sucesión de bellas y alternativas entradas de violas, rematadas en un brillante final de todos los componentes del Trío., y es justo destacar la notable composición rítmica de las otras dos canciones "Corrente III y IV".

Aún conservando cierta unidad temática, el programa ofrecía una segunda mitad claramente distinta a la primera. Habíamos oído la música de los grandes maestros españoles, de los que hicieron escuela y arte con las variaciones y la polifonía, y venía ahora el ciclo dedicado a los violistas ingleses, que recogieron mucho de aquellos y de los italianos, otro estilo que nuestros artistas presentaban hoy con la "pavana" de la "Suite por dos violas de gamba" de Alfonso Ferrabosco II, el tenido por introductor de este instrumento en las Islas Británicas. A subrayar la elegante "galliard" que, interpretada entre dos alegres "corantes", pareció de una majestuosidad exquisita en los arcos de Mueller y Wenzinger.

La velada continuaba en los mi-

mos mundos cuando el clave, dirigido por Scheidegger, desgrafiaba una de las obras más conocidas de John Bull, "The Hispanis Pavan" y, acompañado del viola primero, daba vida a "Divisiones: On a ground en C", de Hamly Butler, el más moderno de estos músicos, en una ejecución que mereció los mayores aplausos del auditorio.

Para cerrar la representación de autores ingleses, el Trío de Basilea ofreció la "Suite en La", de John Jenkins, composición mezcla de alegría y tristeza dignas del mejor lirismo romántico.

Quedaba el broche de este espectáculo de calidad mundial, y para ello nuestros invitados suizos eligieron las "Seis Sinfonías" del alemán Samuel Scheidt, la quinta de las cuales resultó de increíble belleza.

Como era de preveer, grandes aplausos sustituyeron a las notas de los instrumentos de cuerda, y los tres maestros hubieron de corresponder repetidas veces a las simpatías de cuantos tuvieron el acierto de asistir al primer y gran concierto de las V Jornadas Musicales Cervantinas.

JUANJO

Lunes, segundo día

## EL TRIO DE BASILEA CON EL PRIMER VIOLA DA GAMBA DEL MUNDO: WENZINGER

SEGUNDO DIA DE LAS "V" JORNADAS MUSICALES CERVANTINAS

— El trío de Basilea con el primer Viola da Gamba del mundo, Wenzinger.

La apertura concertista estaba, en estas V jornadas Musicales Cervantinas, reservada al TRIO DE BASILEA a cuyo anuncio se congregaron cerca de dos centenares y medio de personas, la tarde del lunes de Pascua, en la Capilla de San Ildefonso.

De calidad extraordinaria, destaca en este conjunto la figura casi venerable del profesor August Wenzinger, maestro entre los maestros de la "viola da Gamba", uno de cuyos discípulos es precisamente la hoy profesora Hannelore Mueller, segundo instrumento del Trío. Más de cincuenta años dedicado a la "viola da gamba" han hecho de Wenzinger el intérprete fácil, que obtiene con el arco los más difíciles compases sin perder un mínimo de su académica compostura. Junto a estos dos violas el clave, Rudolf Scheidegger, profesor como H. Mueller del Conservatorio de Basilea.

La velada, dedicada casi en su totalidad a la música contemporánea de Cervantes, ofreció en primer lu-

gar una serie de "ricercars" del toledano Diego Ortiz. En la recercada sobre "canto llano" escuchamos dos variaciones sobre "cantus firmus", en la "douce memoire" la libre improvisación del autor sobre un madrigal de Pierre Regnault, en la "Folia" una variación de la más severa polifonía española de igual nombre y en la "Passamenzzo antico" la repetición de unos breves y alegres compases, todas ellas interpretadas alternando en sus melodías el viola primero o la segunda y levemente acompañados en ocasiones por el clave, siendo los tres muy aplaudidos al final de las mismas.

Siguieron luego dos obras para clave, "Douce memoire" y "Guárdame las vacas" de Hernando y Antonio de Cabezón respectivamente, hijo y padre y ambos organistas de la Capilla Real española. Rudolf Scheidegger, visiblemente contrariado por la mala calidad y falta de afinamiento del instrumento, pareció inseguro, y él mismo demostró no quedar satisfecho con la música realizada, aunque pronto se recuperó, abrigado por la viola de Wenzinger, interpretando el acompañamiento del motete "Vadam et circuib" que escribió el maestro de nuestra polifonía, Tomás Luis de Victoria.

Martes, tercer día

## MARIA MURO O LA VOZ QUE HACE MUSICA

Gregorio Paniagua o la polivalencia en cuerda antigua

TERCER DIA DE LA V JORNADAS MUSICALES CERVANTINAS.

— María Muro o la voz que hace música.

— Gregorio Paniagua o la polivalencia en cuerda antigua.

María Muro, la intérprete elegida por la Comisaría Nacional de la Música para el segundo concierto de las V Jornadas, posee una perfecta técnica vocal y recorre con suavidad exquisita los diferentes intervalos diatónicos, permitiendo así la transparencia de su dicción. Pero, para mayor deleite del público, la soprano madrileña quiso acompañarse en Alcalá de Henares de un galardonado investigador e instrumentista, especializado en música antigua y contemporánea de Cervantes, Gregorio Paniagua.

La calidad de ambos artistas, para algunos conocida, y el hecho de que en ese concierto estuviera previsto el estreno de la "obra de encargo" de las V Jornadas Musicales Cervantinas colocaban al recital del Martes de Pascua en calificativo de extraordinario. Por una razón o por otra, el público acudió en más cantidad que el día anterior y pudo alcanzarse la cifra de trescientos asistentes, pero, en cualquier caso, el desarrollo del programa colmaría con creces las esperadas satisfacciones.

Una primera canción, con ritmo

de zórtzico, del vasco Juan de Anchieta, "Con amores la mi madre" daba paso a la dulce "¿Porqué es dama, tanto quereros?", de Diego Pisador, donde María Muro haría gala de su dulce voz y Gregorio Paniagua ofrecería un adelanto de su dominio de la vihuela, lo que poco después confirmaría en las "Fantasías XI y XII de consonancias y redobles", escritas para ese instrumento por el valenciano Luis Milán.

Antes se había escuchado, en dúo de canto y cuerda, una familiar obra de anteriores Jornadas, "En la fuente del rosell", del badajocense Juan Vasquez. Y luego, siguiendo con composiciones de los siglos XV y XVI, Gregorio Paniagua cambiaría la vihuela por el laúd para que María Muro entonara la serie de seis "Cantos Sefardies", difícil de interpretación el segundo, "Una matica de ruda", maravilloso por su musicalidad y ternura el quinto, "Nani, nani", y varios acogidos con aplausos sin esperar a que se terminara la obra.

Habiase alcanzado el descanso sin desearlo, transportado como estaba el público por la calidad y simpatía personal de los dos artistas, y durante breves minutos asistimos a los más cálidos comentarios sobre el espectáculo.

La continuación del recital estaría dedicada a la primera audición mundial de la obra especialmente

encargada por la Comisaría Nacional para estas V Jornadas Musicales.

No se vió confirmada en la obra del levantino Miguel Asins-Arbó, por suerte para los aficionados, la notable diferencia de estilo e inspiración que normalmente suelen mostrar las composiciones actuales con las realizadas hace más de tres siglos. "Cancionero para Alcalá de Henares" es un conjunto de ocho cantos para soprano y guitarra, hechos sobre versos de Cervantes, y donde, en opinión de su autor "la música se identifica con aquél por todo lo que tiene de humano, popular y sencillo".

María Muro, perfectamente adap-

tada a la obra estrenada, contribuyó con gracia especial a destacar la vena popular de los alegres estribillos de "Tristes de las mozas", "Niña la que espepas" y "Es de vidrio la mujer", pero, a nuestro entender, se nos hizo más artista, más completa, cantando las amarguras de Don Quijote por las "Ausencias de Dulcinea", mientras María Muro ponía su voz a la canción hebrea que cerraba las dos horas del magnífico recital.

Al final, aplausos para ambos intérpretes, flores para María Muro y felicitaciones para el compositor Asins-Arbó que hubo de corresponder a estas desde el sencillo escenario montado en la maravillosa Capilla de San Ildefonso.

musical. Porque no es frecuente poder asistir a la puesta en escena de "El retablo de Maese Pedro", tal como lo concibió el gran Manuel de Falla. Porque Odón Alonso es uno de los pocos directores de orquesta españoles que arrastra a las masas.

Además, hasta las autoridades y los medios de difusión nacionales había llegado el eco del arraigo popular de estas V Jornadas Musicales Cervantinas, merced en gran parte al esfuerzo propagandístico desplegado por las Juventudes Musicales Españolas, y quisieron personalmente dar fe de su clausura. Por eso estaban allí Antonio Largo Carballo Director General del Patrimonio Artístico y Cultural; Fernando Sánchez Tomé y Asela Sanz, Alcalde y Primer Teniente Alcalde respectivamente de nuestra ciudad, y un largo etcétera de personalidades públicas y de entidades informativas y culturales.

Todo, pues, dispuesto para despedir grandiosamente y ¡por quinta vez! las Jornadas que, con cariño, ilusión y, porque no decirlo, algo de temor, crearon Antonio Iglesias y Emilio Sanz, allá por el año 1972.

La Agrupación Española de Cámara, con más de cuarenta profesores, esperaban sólo la salida de su director, el leonés Odón Alonso, de sobra conocido en Alcalá de Henares.

Y por fin, con menos silencio del necesario, con los músicos casi en contacto directo con los espectadores, se atacaba la "Introduzione" del "Ritratto di Don Chisciotte" de Goffredo Petrassi.

Lueho las cuatro danzas del "Ritratto" irían sucediéndose lentamente.

te. La primera explicando la creación de don Quijote, anunciando con dúo de clarinete y fagot su aventura inicial la segunda. De exquisito lirismo la tercera, traduciendo el estado del alma del Hidalgo Caballero en su retiro religioso y ascético, y creando el clima trágico que rodearía su última aventura, y su muerte la cuarta. Todo bajo la batuta viva de Odón Alonso, con su propia figura marcando el ambiente de la obra que sus profesores interpretan.

Pero la rica armonización de efectos instrumentales y de ritmos, que observamos en la composición de Petrassi, ardorosamente despedida por el público, era en este caso sólo el preludio del regalo esperado o, al menos, eso es lo que pudimos captar durante el descanso.

La gran esperada no era otra que "El retablo de Maese Pedro" que, como el "Don Juan" de Zorrilla ha sido vinculado a la Conmemoración de los Difuntos; deberá unirse definitivamente a las Efemérides Cervantinas.

Mucho hablaríamos aquí de esta adaptación escénica y musical de los capítulos XXV y XXVI de la segunda parte de Don Quijote de la Mancha, realizada por el granadino universal Manuel de Falla. Pero, conocida como suponemos de nuestros lectores la obra de Cervantes, vamos a reseñar sólo la gran actuación de los profesores de la Agrupación Española de Cámara, en esta ocasión más cerca de su determinante, superiores en las ejecución de efectos. Bien es verdad que la or-

Miércoles, cuarto día

## ASISTIO EL DIRECTOR GENERAL DEL PATRIMONIO ARTÍSTICO Y CULTURAL

Manuel de Falla y Odón Alonso en un magnífico "Retablo de Maese Pedro"

Cuando los alcañinos del Henares, nacidos unos, los más naturalizados, se acercaron a la Capilla de San Ildefonso, al filo de las ocho de la tarde del miércoles veintiuno de Abril, pudieron ver con sorpresa que otros más madrugadores, entre ellos muchos madrileños, les habían tomado la delantera y abarrotado el universitario templo. Y eso que los

organizadores habían aprovechado todos los rincones para ganar localidades en previsión de lo que tenía que ocurrir...

Porque, quisierase o no admitir, esté o no artísticamente justificado, al público de hoy le atrae más las agrupaciones numerosas como si la época wagneriana tuviera aún pleno misterio en nuestra sensibilidad

AZULEJOS Y  
PAVIMENTOS

Henares

"La Boutique de la Cerámica"

MATERIALES ITALIANOS EN EXCLUSIVA

DISTRIBUIDOR DE VITROCERAMICA EN  
ALCALA DE HENARES

REVESTIMOS Y SOLAMOS

Avenida de Guadalajara , 5 Telefono: 888 35 84  
Alcalá de Henares

# PEQUEÑAS COSAS DENTRO DE LA SEMANA CERVANTINA



Entre las importantes personalidades que se trasladaron a Alcalá con motivo de las jornadas musicales cervantinas hay que contar como excepcional la de D. Antonio Lago, director general del Patrimonio Artístico y Cultural, quien pudo comprobar en la jornada de clausura el impacto que causa en la población complutense, en su zona de influencia y en el propio Madrid esta nueva pero ya madura manifestación cultural alcalaína. En la foto, el señor Lago conversa con los señores González Navarro y Vázquez de Castro, presidentes, respectivamente, de Juventudes Musicales y de la Asociación Cultural Henares.

En opinión de Miguel Querol, las Jornadas Musicales Cervantinas son importantísimas para hacer ver a músicos y literatos en que consistía

el "humanismo" de la época de nuestro Siglo de Oro. Hoy no hay "humanistas", Cervantes sí lo era. El mismo musicólogo decía que

no son muy conocidas las Jornadas de Alcalá de Henares por falta de promoción.

August Wenzinger venía por segunda vez a España con motivo de estas V Jornadas. Su primer viaje fué a Santiago de Compostela.

No había oído hablar de las Jornadas Musicales Cervantinas de Alcalá de Henares y encontró al público muy compenetrado con el programa, a pesar de que las obras eran antiguas y difíciles.

La obra de encargo para las V Jornadas, "Cancionero para Alcalá de Henares", fué realizada por Miguel Asins-Arbó durante el pasado mes de Febrero, aún cuando "Ausencias de Dulcinea" ya la tenía en marcha antes.

JUANJO

María Muro quedó encantada del público, numeroso según ella y muy cariñoso. Prepara una larga gira por Sudamérica, pero es muy posible que haga un trabajo para Alcalá de Henares....

Admirado por el interés que la música antigua despierta en Alcalá de Henares, Gregorio Paniagua nos ha ofrecido su agrupación Atrivn Musicae para otra efeméride cervantina, ¿podría ser el próximo mes de Octubre?.

Odón Alonso, a fuerza de conciertos, camina por Alcalá de Henares como en su propia casa y otro tanto podemos decir de su "concertino", en la Agrupación Española de Cámara, Pedro León, y de la clavicembalista Genoveva Gálvez. ¿A qué todo el público reconoció a ésta, a pesar de que su nombre no figuraba en el libro de las V Jornadas?.

El Director General del Patrimonio Artístico y Cultural, el señor Lago Carvallo, recordó su paso por Alcalá de Henares con motivo de las prácticas de la Milicia Universitaria, durante la cena de despedida de las V Jornadas, y prometió su ayuda a la promoción de nuestra Ciudad en su área de competencia.

Aún siendo muy buena la asistencia de público, mejor que en años anteriores, ¿porqué no se llegó al lleno absoluto en los dos primeros conciertos de las V Jornadas? ¿Vibrará alguna vez Alcalá de Henares de hoy con los fenómenos culturales? Claro que si personas representativas no acuden...

Además de los grandes intérpretes que han dado vida a las V Jornadas, Alcalá se ha honrado con la visita de notables personalidades de la vida pública. Ahí están los nombres del Director General del Patrimonio Sr. Lago Carvallo, del Comisario Nacional de la Música, Sr. De la Hoz, del Secretario Perpetuo de la Real Academia de la Lengua, Sr. Zamora Vicente, del Encargado del Servicio de Publicaciones del Ministerio de Trabajo, Sr. Elorriaga, etc.

Por su relación con la música, traemos también los nombres de otros asistentes a las V Jornadas: M. Angulo, creador de las canciones españolas que ha interpretado el Orfeón Complutense y la Schola Cantorum, Isabel Falla, heredera del genial compositor granadino, y los críticos Tomás Marco (RTVE), Gómez Amat y Gassent (Radio Madrid), Hontañón (ABC), Iglesias (Informaciones), etc.

Finalizadas las V Jornadas, muchos hemos respirado satisfechos con la ilusión de haber contribuido a aumentar la riqueza cultural de la Alcalá de Henares de hoy, y de estar mejor preparados para hacer más perfectas las del año próximo. Juventudes Musicales y la Asociación Cultural Henares han cumplido, pero es de justicia sacar a la luz los nombres de los jóvenes de aquella que, como Calomarde, Nogales y Barrios han trabajado en la sombra.

JUANJO

## Miércoles, cuarto día

questa nos pareció excesiva para la disposición del escenario y quizás por ello quedaran un tanto veladas las voces de los solistas Julián Molina, Julio Cantania y sobre todo la de Isabel Penagos, de timbre preciso pero justa de potencia.

Maese Villarejo logró una aplaudida ambientación escénica (todavía recordamos a Don Gayferos subiendo a caballo la montaña que le conduciría a Melisendra) con sus populares marionetas.

El final del "Retablo" fué apoteósico y digno de las que han resulta-

do las mejores Jornadas Musicales Cervantinas vividas por Alcalá de Henares. Perdimos la cuenta de las veces que Odón Alonso hubo de salir a recoger, con su Agrupación y el resto del elenco, los aplausos del público.

Si, como parece lógico por su montaje, se hubiese llevado el "Retablo" a otro local de la Ciudad, ¿habría tenido tan espectacular aceptación? Puede que no. La Capilla de San Ildefonso tiene duende.

Marisa Marco

# La voz de Heidi

También fue "Tony" el niño de "Pippi Calzaslargas", y es "Mary", la niña de "La Casa de la Pradera"

Marisa Marco es quien, cada semana, pone la voz —inconfundible y a la que han salido tantos imitadores— a la popular protagonista de la serie infantil "Heidi".

Hemos mantenido con ella la siguiente entrevista, para que nos cuente sus impresiones sobre el doblaje de este personaje, que ha alcanzado una de las cotas más altas de popularidad entre el público chico y grande.

—En principio —nos dice— era Selica Torcal quien doblaba a Heidi. Al ponerse enferma, fui yo quien la sustituyó, cuando la serie llevaba ya bastantes episodios emitidos.

—¿Te resulta difícil este doblaje?

—La dificultad fundamental radica en que es un muñeco, que es más difícil doblar que un personaje real, por tener gestos más desorbitados. Por ejemplo, Heidi tiene unos gestos de boca muy enloquecidos, y la interpretación debe ser, por tanto, mucho más exagerada que si fuera un niño de carne y hueso.

—¿Es más difícil doblar a un niño que a un adulto?

—No, pienso que es igual, al menos a mí no me resulta un esfuerzo hacer voces infantiles. Se trata de colocar la voz de otra forma, simplemente. Por otra parte, tengo ya cierta experiencia en esto de doblar niños: he hecho el doblaje de Tommy, el niño de la serie "Pippi Calzaslargas" y el de Mary, la niña de "La casa de la pradera".

—¿Personalmente, te gusta Heidi?

—Sí, es un personaje que me cae muy bien. Veo el programa casi todos los sábados.

—¿Te sientes cómoda interpretándolo?

—Sí, aunque por lo general me siento bien en todos. A veces un "take" —trozo de película que se pasa para doblar— cuesta más que otros, pero finalmente se vencen las dificultades.

—¿Por qué pusiste esa voz a Heidi y no otra?

—Pues no lo sé. Me pasaron un "take" en japonés, que es el original de la serie, y me dijeron que pusiera voz a esa niña. La gustó al director del estudio y... eso es todo.

—¿Has dado clases de arte dramático o declamación?

—No, nunca. Pero llevo trabajando en el radio —Radio España— once años, como actriz y locutora. En esto del doblaje

llevo ya año y medio. Lo fundamental es saber modular la voz, y adaptarla al personaje que con la máxima exactitud. Cada uno de los personajes infantiles que he doblado tiene una edad diferente, lo cual es muy importante a la hora de interpretar.

—¿Qué tanto por ciento de importancia crees que tienes la voz y la imagen en "Heidi"?

—Pienso que la voz sin la imagen no es nada, y a la inversa. De todas formas, el personaje es Heidi, no yo, y aunque la voz es fundamental, la imagen tiene una enorme fuerza.

—Por último, ¿te gustaría salir en pantalla, actuar antes las cámaras?

—No, no me gustaría nada, me daría mucha vergüenza.

## MIGUEL ORS, COMENTARISTA EN LA OLIMPIADA DE MONTREAL

La cita olímpica de Montreal está a la vuelta de la esquina. TVE, como ya anunciamos en el Telenoticias núm. 202, tiene previstas numerosas retransmisiones y espacios unilaterales. Para ello se desplazará hasta tierras canadienses un amplio equipo de técnicos y comentaristas con los que iremos cambiando impresiones. Iniciamos esta serie de entrevistas con un veterano en estas conexiones: Miguel Ors.

—¿Cómo serán las conexiones que mantendréis desde el Canadá?

—Bien, vamos a tener retransmisiones en directo de las competiciones más importantes como se ha hecho en anteriores Juegos Olímpicos, y luego dos programas unilaterales, uno al mediodía y otro por la noche, tras las noticias. Estos espacios, que tendrán una duración aproximada de 15 minutos cada uno, recogerán las entrevistas de los protagonistas del día, y aquellas pruebas con participación española y que no aparezcan en las pruebas, que

directo. En una palabra, que estos programas unilaterales estarán muy pendientes de la actuación de los españoles. Como es necesario enviarlos por vía satélite no se pueden realizar en directo y se grabarán con una hora de adelanto con su tiempo de emisión.

—Miguel Ors ha asistido ya a varias competiciones de esta envergadura. ¿A cuántas concretamente?

—En espacios unilaterales he estado en los Juegos Olímpicos de México y los de Munich. También hemos hecho, en este mismo tipo de conexiones, los Juegos del Mediterráneo, en sus dos últimas ediciones, y los campeonatos del Mundo de Fútbol de Inglaterra (1966), México (1970) y Alemania hace dos años. Se puede decir que soy un veterano en conexiones unilaterales.

—A lo largo de tantas conexiones, habrás vivido momentos felices y tristes del deporte español. ¿Cuál ha sido la noticia que más te ha alegrado dar y la que más te ha apenado?

—La que mayor disgusto me produjo coincide, también, con uno de los mejores puestos logrados por el atletismo español en los Juegos Olímpicos. Fue en los disputados en México cuando Ignacio Sola, en la final de pértiga, fue por unos instantes recordman olímpico, los que estaban conmigo y yo allí creímos que iba a alcanzar una medalla, y tuvimos una gran desilusión cuando luego fué siendo sobrepasado por otros atletas. En cuanto a la alegría, quizá sea el excelente cuarto puesto de Haro en la final muniquesa de los 10.000 metros.

—¿Qué dificultades tienen este tipo de retransmisiones?

—Son varias, casi todas derivadas de tener que actuar en un país extranjero. A veces las instalaciones y los medios no responden con la rapidez que deseáramos, y lo que será un serio problema es que estos programas unilaterales hay que grabarlos via-satélite y sucede que hay que repetirlos una y otra vez, como ocurrió con los últimos Juegos del Mediterráneo que se llegaron a realizar cuatro grabaciones del mismo espacio, por fallos de imagen o de la voz y esto es lo que más coraje da. Sin embargo contamos con un gran y amplio equipo de técnicos y cámaras, que se desplazarán desde España, que nos facilitará la labor.

—Para finalizar, ¿qué te gustaría anunciar del deporte español en los Juegos de Montreal?

—Sin lugar a duda, una medalla, porque aunque he asistido ya a varios Juegos nunca he tenido la suerte de anunciar que algún deportista había logrado una medalla.

### Nuevo informativo de sobremesa

# «HOY POR HOY»

Como ya adelantamos en la nota sobre el esquema de programación del segundo trimestre, la sobremesa de todos los viernes tendrá, a partir del 30 de abril, un nuevo programa informativo, que llevará el título de "Hoy por hoy". Dirige el espacio Francisco de Oleza y es el editor Luis Ignacio Seco. Méndez será el productor y Pepe Infante el redactor-jefe. Componen la redacción, prácticamente, todo el equipo del desaparecido "Revistero". La realización ha sido encargada a Ramón Pradera.

La redacción de "Hoy por hoy" es un auténtico hervidero de ideas y venidas. La hora "0" se acerca y todos quieren causar una buena sensación a los espectadores. Hemos hablado sobre este nuevo espacio con Luis Ignacio.

—¿Qué puede decirnos sobre "Hoy por hoy"?

—La idea principal es el hacer un semanario con una hora de duración. Informativamente intentaremos dar un tratamiento profundo a las distintas noticias y temas que hayan ocurrido durante la semana, coincidiendo siempre con el interés de los telespectadores. Ante todo será un espacio donde la noticia estará tratada de una manera apacible y sin las prisas que pueden concurrir en otros tipos de programas informativos.

—¿Tendrá sentido para el programa la palabra actualidad?

—El mismo que para cualquier programa o revista de tipo semanal. Nosotros reflejaremos la actualidad, pero sin ir contra reloj. Más

que nada contaremos lo que hay detrás de las informaciones. Desde luego no intentamos inventar nada nuevo, nuestra fórmula la ponía en práctica el espacio "Revistero" y partiendo de la experiencia de ésta procuraremos conseguir llenar esta hora de la sobremesa con interés y calidad.

—¿Y qué temas tendrán cabida?

—En un principio todos. "Hoy por hoy" no presentará espacios monográficos, pues consideramos que es difícil que se dé un tema tan importante como para permitirle una hora de programa. De todas maneras, si el tema lo requiere existe la posibilidad de hacerlo.

—¿Contarán con colaboradores especiales?

—Sí. Ciertos temas serán tratados por especialistas que puedan desarrollarlos de una manera conveniente. De todas maneras, creo que la redacción es lo suficientemente amplia como para cubrir casi todo. El primer programa, por ejemplo, contará con la colaboración de García Candau y Tico Medina.

—¿Alguna dificultad en especial?

—Una muy importante será la de adecuar los distintos géneros periodísticos al medio. También la parte técnica supondrá una dificultad. Conjuntar y dar agilidad a todo el equipo será una tarea complicada. Y sobre todo lo que sí será problemático es conseguir adivinar las preferencias de todos los telespectadores, no sólo de las capitales importantes, sino también del resto de España.

**ENCUESTA  
ENTRE  
LA  
JUVENTUD  
COMPLUTENSE (II)**

# A ver si conseguimos aclarar algunas cosas

Seguimos en el presente número ofreciendo algunas de las respuestas que hemos obtenido de cara a la confección de una encuesta lo más cercana posible a la realidad. Ponemos ahora las 14 preguntas-tipo, que son las que regirán a todo lo largo de las semanas que dure esta encuesta. ¿Las recordáis? Aquí van:

- 1.—¿Trabajas o estudias?
- 2.—¿Qué prefieres: el cine, la discoteca o el teatro?
- 3.—Al mes, ¿cuántas veces sueles ir al cine?
- 4.—¿Y a las discotecas?
- 5.—¿Cuál es tu presupuesto semanal para gastos?
- 6.—¿Consideras prohibitivo para los jóvenes los precios que rigen en los cines y discotecas, tanto de Alcalá como de otras ciudades?
- 7.—¿Cuál sería, a tu juicio, el precio que podrían pagar los jóvenes, normalmente, para poder asistir a estos espectáculos?
- 9.—¿Lees con cierta frecuencia? ¿Qué tipo de libros?
- 9.—¿Te interesan los problemas actuales de la juventud de Alcalá?
- 10.—¿Cuáles son los problemas más importantes que existen actualmente?
- 11.—¿Encuentras, generalmente, en Alcalá, los medios para divertirse en tus ratos de ocio? Si no los encuentras, ¿qué haces?
- 12.—¿Crees que la juventud actual está preparada para el futuro? ¿Por qué?
- 13.—¿Estarías dispuesto a colaborar en movimientos culturales juveniles, tales como grupos de teatro aficionado, de música, etc.?
- 14.—¿Qué es para ti una Casa de la Juventud? ¿La consideras necesaria en nuestra ciudad? ¿Por qué?

**RESPUESTAS**

ESPERANZA M. H., de 19 años, natural de Alcalá y, por tanto, habitante desde hace 19 años en nuestra ciudad.

- 1.—Trabajo.
- 2.—Discoteca, cine y teatro.
- 3.—Un par de veces, aunque si algún mes ponen más películas interesantes, a lo mejor voy cuatro o cinco.

- 4.—Dos veces por semana, los sábados y domingos.
- 5.—Sobre las 300 pesetas.
- 6.—Considero más prohibitivo el del cine que el de la discoteca; a mi juicio, esto debe depender, también, de la categoría del cine.
- 7.—Pues yo pagaría 50 pesetas para ambas cosas.
- 8.—La verdad es que no leo demasiado, y cuando lo hago son revistas del tipo de Corín Tellado y otras.
- 9.—Creo que como a todos los jóvenes de una ciudad.
- 10.—Para mí, locales de diversión y una programación más seria de los que ya existen.
- 11.—Por lo general, sí; además, si no los encuentro, me tengo que quedar en Alcalá de todas formas, así que procuro encontrar la fórmula de diversión más adecuada a cada momento.
- 12.—Cada año que pasa la juventud está más preparada para el futuro, porque cada vez son mayores los medios que tiene a su alcance.
- 13.—Sí, siempre y cuando fuera una cosa seria, con miras a continuarlo.
- 14.—Una Casa de Juventud debe ser un local en donde los jóvenes puedan encontrar todo aquello que les falta en la calle; por tanto, creo muy necesaria una Casa de este tipo en Alcalá.

JOSE LUIS P. R., de 22 años, natural de Badajoz, residente en Alcalá desde hace cuatro años:

- 1.—Estudio Ciencias Físicas.
- 2.—Teatro, cine y discoteca.
- 3.—No voy un número determinado de veces; acudo al cine cuando la programación me ofrece algún cierto atractivo, nada más.
- 4.—Casi me pasa como en la respuesta anterior, voy a las discotecas cuando hay alguna actuación importante, porque la discoteca en sí no me atrae tanto como para pasarme allí horas y horas.
- 5.—Alrededor de unos 500 pesetas.
- 6.—No creo que sean precios prohibitivos; pueden ser un poco altos, pero ¿qué es lo que no está alto en estas fechas que vivimos?
- 7.—Ya te he respondido antes.
- 8.—Pues sí, suelo leer bastante, cuando mis estudios me dejan tiempo para ello; me gustan los libros de ciencia-ficción, psicología y demás temas por el estilo.
- 9.—Supongo que me interesarán

en la misma proporción que a todos los jóvenes de Alcalá; el vivir en una comunidad joven te supone el estar al corriente de todos y cada uno de los problemas planteados, porque, al fin y al cabo, tú eres una parte muy importante de ella.

10.—A mi juicio el mayor problema que tiene la juventud complutense es la falta de confianza entre nosotros mismos; cada uno vive su vida o, a lo sumo, la comparte con un reducido grupo de amigos; esta falta de compañerismo y amistad creo que puede ser la responsable de esa serie de rencillas que a menudo se producen entre jóvenes vecinos, pero que no comparten sus ideas por desconocer las ambas partes.

11.—Mi mayor hobby es el teatro; por ello, debes suponer que no lo encuentro todas las veces que deseara, por no decir ninguna; si tampoco hay ninguna película que llame mi atención, suelo marcharme a la capital de España, a ver o bien una buena obra de teatro o, en su defecto, alguna de las películas de estreno o de arte y ensayo.

12.—Qué duda cabe de que sí. Cada generación va encontrando más medios para desarrollar su mente que la anterior; nosotros estamos viviendo en una época en que los cambios son rápidos y sustanciales; hay que estar muy al día para no perder el hilo, pero de todas formas pienso que la juventud española, y mundial, está muy bien preparada para los años en que sean ellos quienes rijan los destinos del mundo.

13.—Por supuesto que sí, sobre todo en los grupos de teatro aficionado; pero me gustaría poder formar parte de un grupo valiente, de un grupo que, a pesar de las muchas dificultades conque se iba a encontrar, siquiera adelante; quizá sea pedir demasiado, pero sería la única forma de hacer un teatro serio.

14.—Una Casa de Juventud, según como yo la veo, debe ser un Centro de reunión de jóvenes de ambos sexos, en donde pueden entablar amistad y, sobre todo, encontrar un sano ambiente que les haga ocupar sus ratos de ocio en cosas verdaderamente interesantes; tengo entendido que estos Centros programan, entre sus actividades, ciclos de teatro aficionado, de cine, de audiciones de música, etc., y qué duda cabe de que son cosas muy interesantes; su

creación en Alcalá me parece muy importante y por supuesto que yo seré un asiduo de la Casa de la Juventud complutense en cuanto entre en servicio.

MARIA JOSE R. R., 20 años; natural de Madrid; residente en Alcalá desde hace ocho años.

- 1.—Las dos cosas.
- 2.—Me gusta el cine y la discoteca y algo el teatro.
- 3.—Una vez por semana, si los programas son buenos.
- 4.—Más o menos igual.
- 5.—Sobre las 250 pesetas más o menos.
- 6.—No los considero ni altos ni bajos; están vigentes y hay que pagarlos.
- 7.—No te podría decir.
- 8.—Suelo leer algunos libros de aventuras o poesía; son gustos muy distintos, pero me atraen los dos géneros.

9.—Claro que me interesan.  
10.—Para mí el más importante de los problemas de la juventud complutense es el egoísmo, esa forma de mirar sólo para el bien de uno mismo, sin tener en cuenta a los demás.

11.—Por lo regular, suelo encontrar lo que me gusta; cuando no lo encuentro, procuro amoldarme a las circunstancias y entonces me limito a pasear. Pocas veces salgo fuera de Alcalá.

12.—La juventud de nuestros días tiene que estar preparada para el futuro por fuerza, ya que los medios que tiene a su alcance son mucho más que antes, y, por supuesto, mejores.

13.—Me gustaría poder colaborar, pero por lo que he visto de experiencias anteriores, creo que la cosa no resultaría bien si no se contara con una ayuda más eficaz por parte de las partes interesadas en que la cultura siga floreciendo.

14.—La Casa de la Juventud debe jugar un papel importante en la vida de los jóvenes, si se le da el uso que debe tener; si en ella se programan sesiones de cine, de teatro, charlas, conferencias, música, etc., todo ello encaminado al mundo juvenil, qué duda cabe que su papel es muy importante; el que por fin se esté levantando una Casa de la Juventud en Alcalá es síntoma de que parece que se ha tomado conciencia de la problemática que los jóvenes de Alcalá tienen en estos momentos.

ANTONIO MARTIN DIEZ

## CAFETERIA LOPAR

ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA Y MARISCOS  
BUEN SERVICIO DE BAR Y CAFETERIA

Libreros, 40 — Teléfono: 888-10-20 — Alcalá de Henares

## PROMOCION DEPORTIVA

### BALONCESTO

AÑO 1975-76

Femenino

Infantil segunda división

Doctora Alcalá, 22 puntos; Valle-Inclán, 22; Reyes Católicos, 11; San Isidro, 0; Nebrija, 0; Daoíz y Velarde, 0, y Santa María del Parral, 0.

Ascienden a primera división: Doctora Alcalá y Valle-Inclán. Promociona para el ascenso: Reyes Católicos.

Enconada lucha por el título entre Doctora Alcalá y Valle-Inclán que se resuelve favorablemente a las primeras por la diferencia de un solo punto en el basket particular entre ambos equipos. Con esta clasificación Doctora Alcalá se opondrá a Escolapias, primer clasificado en primera división, en la fase de campeonos.

Cadete: fase final

Tras las sendas eliminatorias se obtuvieron los siguientes resultados:

Grupo «A»

1, Escolapias; 2, Nuestra Señora del Val; 3, Cisneros; 4, Daoíz y Velarde; 5, Dra. Alcalá, y 6, San Isidro.

Grupo «B»

1, Filipenses; 2, I.N.E.M.; 3, Valle-Inclán; 4, Santa María del Parral, y 5, Nebrija.

Con ello se clasifican para formar la primera división:

Escolapias, Cisneros, I.N.E.M., Nuestra Señora del Val, Filipenses, Valle-Inclán.

Quedando en segunda división: Daoíz y Velarde, San Isidro, Nebrija, Doctora Alcalá y Santa María del Parral.

Jugarán la final: Escolapias y Filipenses, respectivamente a I.N.E.M. y C. N. Nuestra Señora del Val en semifinales, en la cual se llevó el título Escolapias, las cuales, tras unos comienzos muy igualados, impusieron su mayor fuerza y preparación ante unas Filipenses, que no cejaron en su empeño hasta el último momento.

### AJEDREZ

Alevín

Clasificaciones finales

Equipos

Minerva, 19 puntos; Ntra. Sra.

del Val, 17; Cisneros, 17; Escolapios, 15; San Gabriel, 15; Valle-Inclán, 13; Paloma, 9; Daoíz y Velarde, 6; Dra. Alcalá, 0; Reyes Católicos, 0; Lope de Vega, 0; H. Portilla, 0; Nebrija, 0, y Santo Tomás, 0.

Individual

Toribio, Minerva; Cabellos, Escolapios; Rico, San Gabriel; Ayuso, Minerva; Pérez, Valle-Inclán; Arcos, Minerva; Silva, Valle-Inclán; Ortega, Ntra. Sra. del Val; Mamacho, Ntra. Sra. del Val, y Ortiz, Cisneros.

Hasta un total de 44 jugadores clasificados.

### FUTBITO

Grupo «A»: Alevín, jornada 1.ª

Resultados

Paloma «B», 1; Enkalón, 6. Escolapias, 10; Cervantes, 2. Val «A», 3; Minerva, 11.

Clasificación

Enkalón, 3 puntos; Escolapios, 3; Minerva, 3; Val «A», 1; Cervantes, 1, y Paloma «B», 1.

Grupo «B»: Alevín, jornada 1.ª

Resultados

San Felipe, 9; D. y Velarde, 1. Val «B», N.P.; Valle-Inclán —. Paloma «A», —; Reyes Católicos, N.P.

Clasificación

San Felipe, 3 puntos; Valle-Inclán, 3; Paloma «A», 3; D. y Velarde, 1; Val «B», 0, y Reyes Católicos, 0.

Grupo A: Benjamín, jornada 1.ª

Resultados

Cervantes, —; Reyes Católicos, «B», N.P. Nebrija, 2; D. y Velarde, 2. Akulón: Descansó.

Clasificación

Cervantes, 3 puntos; Nebrija, 2; D. y Velarde, 2; Reyes Católicos «B», 0, y Akulón, 0.

Grupo B: Benjamín, jornada 1.ª

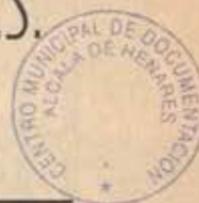
Resultados

Valle-Inclán, 7; Val, 3. Reyes Católicos, N.P., 0; Escolapios, 1. Enkalón: Descansó.

Clasificación

Escolapios, 3 puntos; Valle-Inclán, 3; Val, 1; Reyes Católicos, 0, y Enkalón, 0.

# El cuarto trastero de la R.S. Deportiva Alcalá



Pues, sí. Ha sido una gran sorpresa y bien se puede decir que no me la esperaba. Cada vez que mi tiempo me lo permite aprovecho a conocer a fondo lo que esta bella ciudad de Alcalá de Henares encierra en sus entrañas y la verdad que no es poco. Historia, belleza y cultura y otros encantos que va adquiriendo conforme va haciéndose inmediatamente una ciudad populosa por su crecimiento y por su industria. Siempre he sentido el deseo de habitar aquí, ahora por destinos de la vida ya hace casi dos años que comparto con amigos esa felicidad que se siente cuando uno encuentra bienestar y sosiego. La verdad es, que día a día me voy sintiendo más alcalaíno y por lo tanto me interesan las cosas que aquí puedan existir, sea en la materia que sea. Ya he conocido mucho, todo me ha entusiasmado, aunque sepa que como en todas partes existen cosas que requieran una atención para que sean lo bonitas que deben ser, y para contrastar he tenido una sorpresa y ésta ha sido la de encontrarme con «El cuarto trastero» del Club Deportivo que representa a la ciudad en fútbol.

Gracias a uno de los buenos amigos que aquí he encontrado, he conocido muchas cosas, y este amigo, cegado por la ilusión y el amor que siente por su Club Deportivo al cual pertenece como socio, no ha querido dejar de mostrarme algo que en un principio él creyó que me iba a causar sensación. Me llevó al seno del Club, a su sede social, antes ya me hablaba de su perfecta organización y decoración, pero no fue así. He visto a mi amigo sonrojado por la vergüenza que ha sentido al mostrarme todo lo contrario de lo que me había contado. No se lo esperaba, y por supuesto, yo tampoco. Ya la entrada al local denotaba la falta de aseo y la falta de un buen embellecimiento digno por el hecho de albergar en su interior un Club de tan rancia soleira como es el que nos ocupa. No terminamos de comprender por qué tanta gloria cosechada en tardes de triunfo, hoy están tan olvidadas. Hemos visto una vitrina con importantes trofeos cosechados en buena lid, pero más que admiración hemos sentido pena por el estado en que se encuentran. Yo que he sido jugador en los tiempos en que venía a Alcalá los equipos del Alicante, San Javier, Cieza, Imperial de Murcia, Cartagena, etc., siempre me figuré que este Club estaba organizadísimo y en esa creencia me he enrolado entre sus foros e incluso desplazándome tras el equipo en algunos desplazamientos, por lo tanto huelga decir que las cosas del Club ya me van doliendo un poco y la prueba más palpable es que también tengo mis berrinches cuando muchas tardes el equipo nos da la de arena y no la de cal. Pero si-

gamos a lo que íbamos. Después de ver los trofeos y buscando esa exposición de banderines que mi amigo me había dibujado en la mente, nos encontramos con el mencionado cuarto trastero donde se amontona la suciedad y donde se deja entrever el poco capricho que existe por el Club. Banderines muy bellos se han dejado perder no sabemos desde cuándo, pero es una lástima que aquellos detalles de caballerosidad entregados con capricho, no se conserven al menos expuestos a la admiración popular, siendo ello un orgullo para los que hoy forman la gran familia deportiva y futbolística. Fotografías que naban por sí solas de su historia, están de cualquier manera y tiradas, legajos y material deportivo desusado y de muchos años que ya huelen y quién sabe si ello será albergue de ratas. Mi amigo quedó mudo, luego me pidió disculpas diciéndome que si él hubiera sabido esto no me lo hubiera enseñado. Para él ha sido un gran golpe, un impacto terrible, porque me figuro que en su persona estaban representados todos los socios que tiene el Club.

Ignoro por completo lo que ha podido ocurrir estos años atrás con las Directivas que han regido el Club, la política interior de cada cual supongo que habrá sido diferente, porque sospecho que cuando un local social se tiene en estas circunstancias es porque ninguno ha velado ante todo por los intereses del Club. El relevo siempre se debió hacer con los mejores deseos, volcándose en mejorar todo lo concerniente a su cometido, pero me temo que no ha sido así porque lo explica el solo e importante hecho de que el equipo de Alcalá no esté en categoría superior codeándose con equipos que aun teniendo una población de menos habitantes y con una afición más endeble, airean la fortaleza de su estructura.

Si ya contamos con un terreno grandes posibilidades de albergar miles de personas, y con aficionados que de verdad sienten los colores de su Club, y esto lo he comprobado, ¿a qué se espera para salir de esta lastimosa situación que sólo retraen a los aficionados?

Si mi amigo don Miguel Méndez, con carnet núm. 660 se ha visto en esta situación por su amor al Club, ¿no es verdad que a cualquier otro socio podría pasarle lo mismo?

Amigos, mi deseo no es otro, que cuando se hable del Club Deportivo Alcalá, se hable con énfasis y con la jactancia que ello requiere, pero nunca obligados a tener que decir que el Club tiene objetivos de valor para el aficionado en un «cuarto trastero».

D. PUERTA GONZALEZ

## SE VENDE PISO

Zona céntrica. Calefacción y agua caliente central

RAZON: Teléfono: 888-25-80

# EL Alcalá jugó en inferioridad contra el Arganda por expulsión de César

TECNICAMENTE LOS COMPLUTENSES FUERON SUPERIORES A LOS ARGANDEÑOS

DOMINIO ALTERNO EN LA PRIMERA MITAD Y ABSOLUTO DEL ALCALÁ EN LA SEGUNDA PARTE, CON LA RENTA DE UN EMPATE QUE SUPO A POCO

ARGANDA.—Sergio; Lorente, Moral, Borja; José María, Pinilla; Palmero, Torregrosa, Vázquez, José Luis, Toloba. Cambios: Mesón por Palmero, en el minuto 10 de la segunda mitad y Rico por Torregrosa en el minuto 26.

ALCALÁ.—Javier; Mozún, De la Cruz, Zazo; Pascual, Torralba; Del Hoyo, Guy, Gómez Rubio, César y Alfredo. Cambios: Del Pino, al comienzo del segundo período, reemplaza a Del Hoyo, y Torres a Alfredo, a cinco minutos del final.

ARBITRO: Señor Jiménez Muñoz. Regular. Mejor en la segunda parte que en la primera. Expulsó al jugador César (creemos se pasó en esta decisión) y enseñó tarjetas

blancas a Vázquez y Gómez Rubio.

## EL ENCUENTRO

El Alcalá demostró en Arganda ser superior al conjunto local. Con un poquitín que la suerte le hubiera acompañado, la victoria habría sido suya. El señor Esteban de la Cita conocedor de este campo y de la mayoría de los componentes de este conjunto, planteó el encuentro de la forma que si había que salir un vencedor éste sería el cuadro que hoy dirige. Si los encuentros de fútbol se decidieran como en boxeo, por puntos, el público asistente comprobaría que el que más méritos hizo para conseguir la victoria fue el representante de la ciudad de Cervantes.

El primer período fue mayor-

mente de contención para pasar en el segundo al ataque. Prueba de ello, que el Alcalá creó fútbol de más categoría que su contrario, llegando en infinidad de veces a los dominios del meta Sergio, no siendo batido por lo que ya hemos reseñado.

En tarde primaveral, con un espléndido sol, presenciemos un encuentro muy disputado, con tos, en donde cabe destacar a todos cuanto en el mismo par-

ticiparon por su gran tesón entrega total de ambos conjuntos conseguir una victoria que al final terminó en tablas.

## LOS GOLES

Uno en cada mitad; el de los argandeños a los 14 minutos de partido, por obra de Toloba, de cabeza, en servicio de Vázquez.

El de los complutenses, por Torralba, de fuerte cabezazo, al rematar un saque de esquina de Del Pino.

JUAN CALVO

## Una noticia y una válida opinión en el Arganda-Alcalá

# Manuel Alepuz, presidente del Comité Nacional de Preparadores de Fútbol

Finalizado el encuentro charlamos breves momentos con el que un día fuera preparador del del conjunto complutense y del que tan gratos recuerdos tenemos, ya que el citado y querido amigo nos deparó domingos de verdadera alegría durante el tiempo en que estuve entre nosotros. Nos llena de gran satisfacción este nombramiento, deseándole muchos éxitos en esta presidencia.

—Amigo Manolo: Tú que has presenciado este encuentro y que conoces a fondo este tema, ¿cómo lo has visto?

—Ha sido un encuentro muy disputado con dos fuerzas muy igualadas, y que por técnica debía haber ganado el Alcalá, al cual le deseo muchos éxitos en lo que resta de temporada.

Nos despedimos de este gran amigo con un fuerte abrazo, el cual nos dice felicitemos en su nombre a toda la afición alcalaína, de la cual guarda un grato recuerdo.

Nosotros lo cumplimos y así lo hacemos en nombre de este simpático y gran caballero del deporte.

JUAN CALVO

## Persianas Gómez

Gran surtido en persianas, frisos, galerías, cortinas de canutillo. Artículos de ferretería

### INSTALACIONES

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
ALMACEN Y EXPOSICION: Calle Miguel de Moncada (frente a Sala de Fiestas Pirulo's) — Llamar a los teléfonos 889-16-63 en Alcalá de Henares y 22-04-12 ó 22-04-24 en Guadalajara.

## MUEBLES DE COCINA "MARI CARMEN"

\* HACEMOS TODA CLASE DE TRABAJOS DE ENCARGO  
\* PONEMOS NUESTRA EXPERIENCIA E IDEAS A SU DISPOSICION \* PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO  
Ramón y Cajal, 3 — Alcalá de Henares. — Teléfono: 889-31-46



Entre los numerosos asistentes, aquí vemos al doctor Chavarría Crespo, que no quiso perderse la entrañable efemérides



Aquí tienen ustedes a una de las clásicas voces de la radio española: David Cubedo, quien recibió el encargo de ir haciendo la presentación



D. Carlos, cura Párroco de la iglesia de San Isidro, quien tuvo a su cargo la ceremonia de bendición de los nuevos locales

# INAUGURACION DEL DOMICILIO DE LA CRUZ ROJA EN TORREJON

El pasado viernes día 23, a las 7 de la tarde, tuvo lugar en Torrejón de Ardoz, el acto de la inauguración oficial del domicilio social de la Asamblea Local de la Cruz Roja, en la calle de Navacerrada, s/n, con el mobiliario e instalaciones adecuadas a la benéfica misión que ha de cumplir dicha Institución.

El domicilio e instalaciones fue bendecido por el Señor Cura Párroco de San Isidr y al acto, presidido por el Director de la Cruz Roja

de Madrid, Coronel D. Rafael Escamilla, asistieron junto con el Presidente de la Asamblea Local de Torrejón, D. Rafael Onieva Ariza y Presidenta, Señora de Hermoso Rivero, las autoridades locales y los Presidentes de las Asambleas de la Provincia de Madrid, y otras personalidades invitadas al acto.

A continuación se ofreció un Cocktail en las Bodegas de la Casa Grande, durante cuyo transcurso hicieron uso de la palabras el Sr. Escamilla y el Sr. Onieva, quienes agradecieron la asistencia al acto y solicitaron cuanta ayuda pudieran prestar para el mejor desarrollo de esta Institución. Previamente, fueron presentados por el popular locutor e Radio TVE, D. David Cubedo, quien puso de relieve las ilusiones y virtudes del Presidente y de la gran labor a realizar por la Cruz Roja en Torrejón de Ardoz.

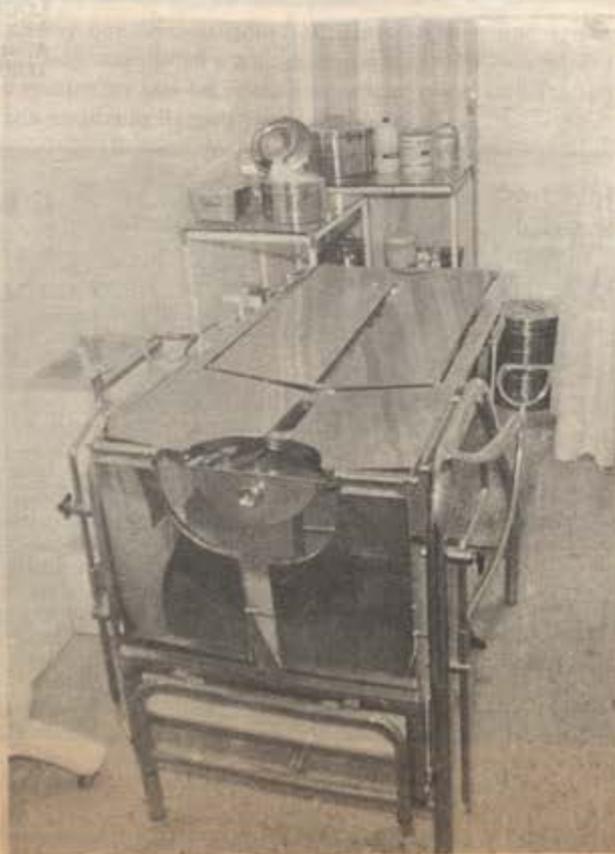
Entre las finalidades a cubrir por esta Asamblea Local de Torrejón, figura la de Servicio de Socorro en Carretera, cubriendo principalmente el tramo de la Autopista Madrid-Barcelona comprendido entre el Puente del Jarama y el límite con Alcalá de Henares. Es también de destacar la prestación de sus servicios en el ámbito deportivo, cubriendo así un hueco existente de gran importancia. También en lo relativo a Donación de Sangre y accidentes.

Entre las finalidades a cubrir por

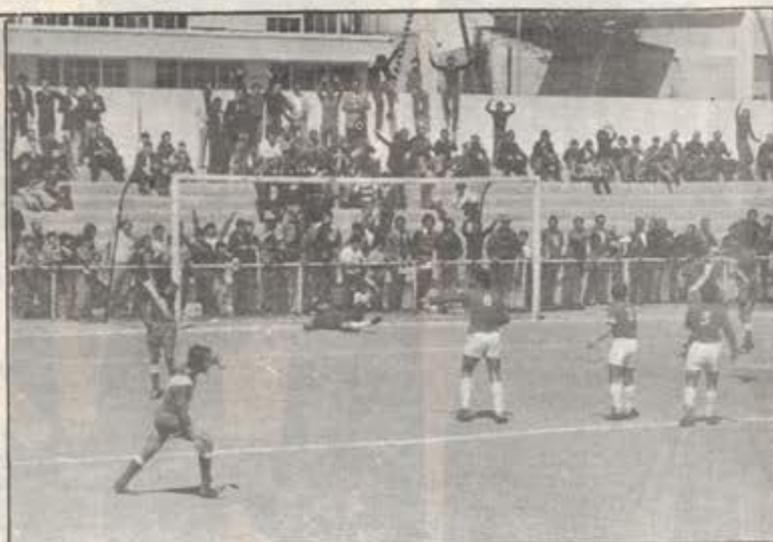
D. Casto Hermoso Rivero, alcalde de Torrejón, charlando con asistentes al acto inaugural

Aquí está también la sala de urgencias, pues está claro que el puesto tendrá que atender a muchas emergencias que hacen necesaria esta dotación.

A la hora de los discursos, no podía faltar el del coronel de la Cruz Roja, el seguramente muy conocido de todos nuestros lectores, Rafael Escamilla



TRES FOTOS PARA TRES GOLES



1-0.- En contra de lo que pasara el domingo anterior, contra el Palencia no tardó en llegar el gol ese que llaman de la tranquilidad, aunque uno no sabe bien por qué. Lo marcó Arias sin que Marcos pueda impedirlo.



1-1.- Ya decimos que eso de la tranquilidad tiene sus pros y sus contras. Aquí vimos la contra porque antes de que terminara el primer tiempo, Uco marcaba y con su gesto parece que quiere poner al cielo por testigo



2-1.- Así, el Torrejón tuvo que buscar de nuevo la tranquilidad y, como casi siempre, el que busca halla. Y el Torrejón encontró su gol para no dejar escapar ni un punto. Protagonista principal: Vicioso.

PARA EL TORREJON, LOS PUNTOS DE LA TRANQUILIDAD

Partido disputadísimo en el campo de San Isidro y victoria local por 2-1

Si el conjunto torrejonero consigue continuar con esta tónica podría incluso escapar al peligro de la promoción

CRONICA DEL PARTIDO A.D. Torrejón 2; Palencia 1 Partido disputadísimo en el campo de S. Isidro.

En un partido con fuerza y emoción, el Torrejón ha vencido merecidamente al Palencia. Con 20 minutos de soberbio juego en la primera parte, donde se podía haber resuelto el partido, con cuatro claras ocasiones de gol pero que no han llegado a contabilizarse. Durante esos 20 minutos, en una gran jugada, Arias marca el primer gol local, que supone una tranquilidad para los propietarios del terreno de juego.

Al filo del descanso, el Palencia, por mediación de su extremo izquierdo Uco, consigue la igualdad, con un tiro blando, elevando a la escuadra el balón, en el lado contrario de donde se encontraba Leal. Este gol es conseguido gracias a la facilidad dada por la defensa de casa, un gran fallo que dejó solo al citado jugador.

En la segunda parte, se queda en la caseta Carmelo y sale José María en su lugar. El Torrejón tiene momentos de debilidad, que son aprovechados por el Palencia para hacer rápidos contraataques, poniendo en peligro la puerta de Leal

El palencia cambia a Mota por Agustín, y el Torrejón saca a Hinojosa por Ruiz.

El equipo local cobró nuevos bríos, y es Arias, en gran jugada personal, quién se mete en el área, después de burlar a varios contrarios, y centra elevado para que Vicioso, de cabeza, marca a placer el segundo gol, que supone la victoria para los de casa.

Con estos dos puntos, el panorama del Torrejón se aclara enormemente, e incluso, siguiendo esta línea, se podría salvar la promoción. El próximo domingo en el campo del Pegaso, la solución a estas esperanzas de los aficionados locales.

A las órdenes del colegiado tinerfeño, Sr. González Acosta, que ha tenido una buena actuación, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

A.D. Torrejón: Leal, Salcedo, Arias, Orive, Aniano, Carmelo, Denche, Monchi, Vicioso, Ruiz y Aranda.

Palencia: Marcos, Alonso Cobo, Del Pino, Panchulo, Gil, Mota, Núñez, Mayo, Garre y Uco.

FOTOS: PUERTA

GRUPO SEGUNDO

- CASTILLA, 4; Moscardó, 1.
- GETAFE, 2; Tudelano, 0.
- Zamora, 1; Mirandés, 1.
- SALMANTINO, 6; Michelín, 0.
- TALAVERA, 1; Eibar, 0.
- Lagun-Onak, 2; San Sebastián, 2.
- LOGRONES, 2; Carabanchel, 1.
- AT. MADRILEÑO, 3; Real Unión
- Alfaro, 0; PEGASO, 4.
- TORREJON, 2; Palencia, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
CASTILLA .....	32	19	8	5	63	23	46+12
Getafe .....	32	19	7	6	49	23	45+11
Logroñés .....	32	17	7	8	39	28	41+9
At. Madrileño .....	32	16	8	8	40	22	40+8
S. Sebastián .....	32	14	11	7	45	39	39+7
R. Unión .....	32	15	8	9	53	37	38+8
Pegaso .....	32	14	8	10	44	27	36+6
Mirandés .....	32	14	8	10	32	28	36+4
Palencia .....	32	14	7	11	40	31	35+3
Tudelano .....	32	14	7	11	45	55	35+3
Talavera .....	32	11	12	9	40	39	34+2
Moscardó .....	32	11	10	11	26	27	32
Carabanchel .....	32	12	6	14	40	33	30-2
Lagun Onak .....	32	11	8	13	34	44	28-4
Zamora .....	32	10	8	14	25	44	28-4
Torrejón .....	32	10	5	17	31	52	25-7
Salmantino .....	32	7	7	18	35	47	21-11
Eibar .....	32	5	9	18	25	52	19-13
Alfaro .....	32	4	11	17	18	44	19-13
Michelín .....	32	3	8	21	25	54	14-18



**CAMILLEROS**

Esta vez hubo una importante novedad en el campo de San Isidro: el debut de los camilleros de la Cruz Roja que a partir de ahora estarán dispuestos a ayudar a aquellos deportistas que caigan lesionados en los lances del juego que, a decir de todos los numerosos opinantes sobre el tema, cada día es más violento.

Enhorabuena a la parroquia del campo de San Isidro y a los jugadores que han de pasar por él.

Aunque, al mismo tiempo, hay que desear que sus servicios no sean demasiado requeridos.

**LOS GOLEADORES**



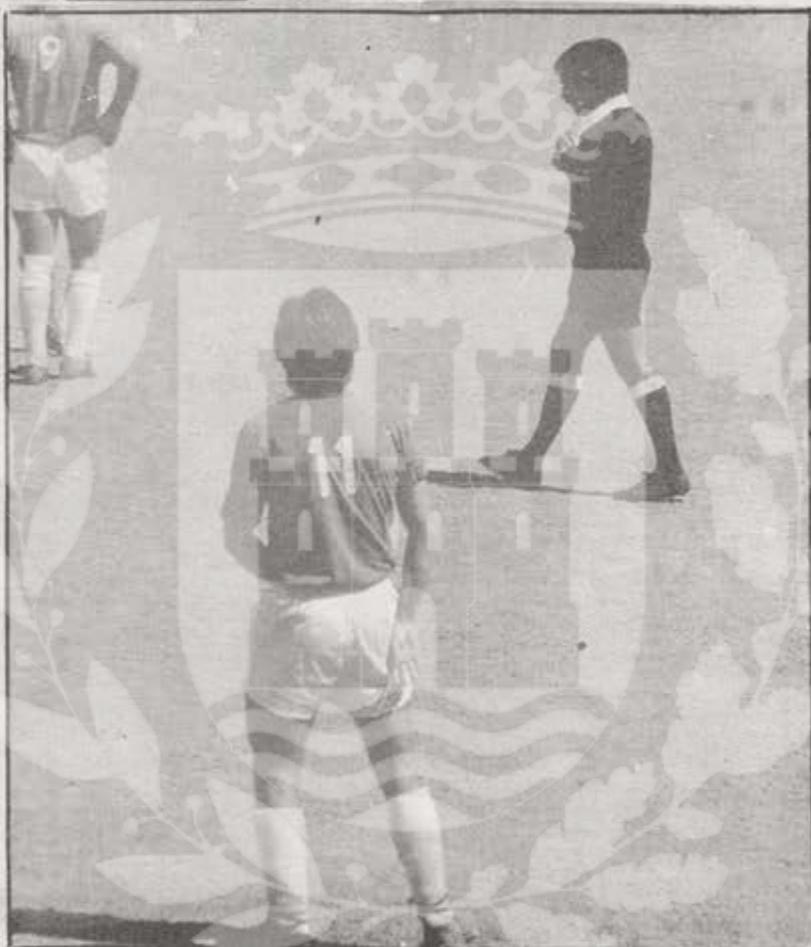
ARIAS, que marcó el primer gol de la cuenta torrejonesa



UCO, que empató a uno para el Palencia.



VICIOSO, quien consiguió el 2-1 de la victoria local.



**POR DESCARADO**

Parece que algo de lo que hizo Uco no resultó muy del agrado del colegiado canario porque le respondió con un tarjetazo blanco, en tanto que el goleador palentino toma una pose como preguntándole al árbitro: "¿A quién, a mí?"

Que el señor Elices es un hombre apasionado no hay que descubrirselo a la parroquia torrejonesa, que le conoce bien y ya está acostumbrada a su sentido de la responsabilidad y a su deseo de controlar los partidos en todo momento. Alguna vez hubo durante el último encuentro que las cosas no rodaron muy bien. Por eso el señor Elices hace bocina con las manos para que sus consignas lleguen hasta todos los rincones. Genio y figura...





## Le presentamos un amigo a toda prueba: Renault 6 TL 1.037 cm<sup>3</sup> Venga a tratarlo con confianza.

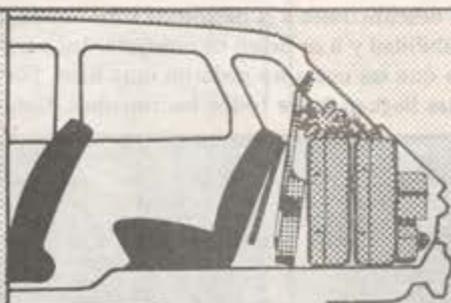
Visítenos con toda confianza, es mucho lo que podemos hablarle del Renault 6 TL, el coche que responde siempre con potencia, fidelidad, eficacia y generosidad a todas las pruebas que usted quiera exigirle. Su sólida mecánica ha sido concebida para entregar, en cualquier terreno, un esfuerzo "extra". Sus asientos anatómicos y todos los detalles del tradicional confort Renault le harán sentirse cómodo y seguro en los viajes más largos. Y además

Renault 6 TL cuidará su bolsillo en consumo y mantenimiento. Venga a comprobarlo en sus dos versiones, Renault 6 y Renault 6 TL. Será una reunión grata y sincera entre verdaderos amigos.

**RENAULT 6**  
coche de confianza



Asientos delanteros reclinables.  
Bandeja para objetos de mano.



Bandeja trasera abatible, para cargas de mayor altura.



Los asientos traseros abatidos permiten mayor capacidad; 1.190 dm<sup>3</sup>

Le esperamos en:



**AUTOCARPE**